

# ODERVORLÄNDER

Nº 4

*Kurier*

Ausgabe April 2025  
7. Jahrgang

Alt Madlitz, Arensdorf, Beerfelde, Berkenbrück, Biegen, Briesen (Mark), Buchholz, Demnitz, Falkenberg, Gölsdorf, Hasenfelde, Heinersdorf, Jacobsdorf, Jänickendorf, Neuendorf im Sande, Petersdorf, Pillgram, Schönfelde, Sieversdorf, Steinhöfel, Tempelberg, Wilmersdorf

## Großer Dank an alle Wahlhelfer!!!

Für die Vorbereitung und Durchführung der Bundestagswahl am 23.02.2025 haben sich in unseren Ortsteilen wieder zahlreiche freiwillige Helfer bereit erklärt, uns tatkräftig zu unterstützen. Sie waren in den Wahlvorständen tätig und organisierten den Ablauf mit.

„Dafür bedanken wir uns, auch im Namen unserer Kolleginnen und Kollegen, ganz herzlich bei Ihnen. Vielen Dank für dieses außerordentliche ehrenamtliche Engagement im Interesse des gesamten Amtes Odervorland mit seinen 4 Gemeinden Berkenbrück, Briesen (Mark), Jacobsdorf und Steinhöfel.“

gez. Dirk Meyer  
Amtsdirektor

gez. Mariana Maschke  
Wahlleiterin



### Wichtige Informationen zu den Sprechzeiten der Friedhofsverwaltung, des Standes-, Einwohnermelde- & Gewerbeamtes

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie über folgende **Schließzeiten (Osterferien)** informieren:

**Briesen (Mark):** Einwohnermelde- und Gewerbeamt  
**Dienstag, den 15.04.2025**  
**Dienstag, den 22.04.2025**

**Steinhöfel:** Standesamt und Friedhofsverwaltung  
**Dienstag, den 08.04.2025 sowie vom 28.04.2025 bis 09.05.2025**

Einwohnermelde- und Gewerbeamt  
**Donnerstag, den 17.04.2025**  
**Donnerstag, den 24.04.2025**

Möchten Sie lediglich einen **Ausweis/Reisepass abholen**, können Sie dies wie gewohnt an beiden Stellen zu den bekannten Sprechzeiten erledigen.  
Beachten Sie bitte die Aushänge vor Ort.

### Wo finden Sie die Mitarbeiter der Verwaltung?

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund zwingend notwendiger Umgestaltungsmaßnahmen nachstehend ein kurzer Überblick, wo Sie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung in Briesen (Mark) erreichen:

Amt 1 – Finanzen: Haus 2

Amt 2 – Bauamt: Haus 2

Ordnungsamt: Haus 1

Amt 3 – Hauptamt: Haus 1

Amtsdirektor und Sekretariat: Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Briesen (Mark)

Brandschutz: Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Briesen (Mark)

Dirk Meyer  
Amtsdirektor

**Ihr Mietkoch**

Norbert Burmeister, Dorfstr. 7 · 15236 Jacobsdorf  
Tel.: 033608 - 37 74, Funk: 01 71 - 7 45 17 78

Ihr Partner für Ihre großen und kleinen Feierlichkeiten.

► **Verwaltung**

# Frohe Ostern

wünschen Ihnen,  
liebe Einwohnerinnen und Einwohner, Ihren Familien sowie unseren Gästen und Lesern

**Claudia Simon**  
Amtsausschussvorsitzende

**Dirk Meyer**  
Amtsleiter

sowie

**Mirko Nowitzki**  
Ehrenamtlicher  
Bürgermeister  
Gemeinde Berkenbrück

**Jan Kliemt**  
Ehrenamtlicher  
Bürgermeister  
Gemeinde Briesen (Mark)

**Peter Stumm**  
Ehrenamtlicher  
Bürgermeister  
Gemeinde Jacobsdorf

**Claudia Simon**  
Ehrenamtliche  
Bürgermeisterin  
Gemeinde Steinhöfel

**Reiner Müller**  
Ortsvorsteher Alt Madlitz

**Maximilian Schulz**  
Ortsvorsteher Biegen

**Bodo Blume**  
Ortsvorsteher Briesen (Mark)

**Andreas Püschel**  
Ortsvorsteher Falkenberg

**René Schumann**  
Ortsvorsteher Wilmersdorf

**Eckhard Strobel**  
Ortsvorsteher Jacobsdorf

**Thomas Kahl**  
Ortsvorsteher Petersdorf

**Sven Lippold**  
Ortsvorsteher Pillgram

**Heike Hoffmann**  
Ortsvorsteherin Sieversdorf

**Dirk Simon**  
Ortsvorsteher Arensdorf

**Horst Wittig**  
Ortsvorsteher Beerfelde

**Daniel Wehking**  
Ortsvorsteher Buchholz

**Olaf Bartsch**  
Ortsvorsteher Demnitz

**Antje Oegel**  
Ortsvorsteherin Gölsdorf

**Tino Völzmann**  
Ortsvorsteher Hasenfelde

**Jane Gersdorf**  
Ortsvorsteherin Heinersdorf

**Stefanie Weber**  
Ortsvorsteherin Jänickendorf

**Enrico Gast**  
Ortsvorsteher Neuendorf im Sande

**Mathias Schütze**  
Ortsvorsteher Schönfelde

**Claudia Simon**  
Ortsvorsteherin Steinhöfel

**Sabrina Nickel**  
Ortsvorsteherin Tempelberg



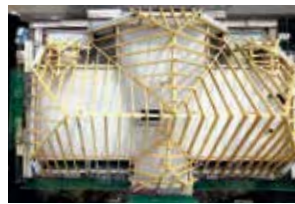
**Zimmeri & Holzbau**  
**Peter Fechner**

Biegenbrücker Straße 43  
15299 Müllrose

Tel.: 03 36 06 - 7 11 15  
Mobil: 0172 - 3 97 27 77

zimmeri-fechner@t-online.de  
www.zimmeri-fechner.de

- *Dachstühle*
- *Holzkonstruktionen*
- *Holzhäuser*
- *Carport*
- *Holzbrücken*
- *Pavillons*



*Natürlich Holz*



- täglich von 12.00 - 21.30 Uhr geöffnet
- hausgemachte Kuchen & Torten
- bis 20.00 Uhr durchgehend warme Küche
- Familienfeiern & Hochzeiten
- regionale, frisch zubereitete Küche
- Sommerterrasse & großer Garten zum Schlendern

**Alwine**  
Landhaus an den Spreewiesen  
Raßmannsdorf 10b  
15848 Rietz-Neuendorf OT Neuhrück

Tel. +49 (0) 33672-728227  
Fax +49 (0) 33672-728228  
Mob. +49 (0) 179-4970738

landhaus-alwine@gmx.de  
www.landhaus-alwine.de

Instagram: landhaus\_alwine

Landhaus Alwine





**Veranstaltungstermine für Senior\*innen in der Begegnungsstätte im Kreativgebäude,**  
(Hauptstraße 52, Heinersdorf)

**Vorläufig geplante Veranstaltungen im April 2025  
Donnerstags ab 14.00 Uhr**

|                 |  |
|-----------------|--|
| Fr., 04.04.2025 | Frühlingsfest gemeinsam mit Frau Funke<br>Bitte die gesonderte Einladung beachten. |
| Do., 10.04.2025 | Tanzen im Sitzen mit Helma Glasemann   |
| Do., 17.04.2025 | Keine Veranstaltung  |
| Do., 24.04.2025 | Erinnerungskaffee mit Rolf Büchler   |

Es sind auch Senioren und Seniorinnen aus den umliegenden Dörfern herzlich eingeladen. Wir freuen uns, Sie bei unseren Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

**Wir bieten auch an, Sie abzuholen und wieder nach Hause zu bringen.**  
**Melden Sie sich telefonisch an unter der Nummer 01525 48 24 561.**

**TIPP**

Haben Sie Fragen rund um das Thema Pflege für sich selbst oder auch einen Angehörigen. Einfach anrufen bei Frau Gersmann.

Anke Gersmann  
Mitarbeiterin Pflege im OderVorland

**Mietersprechstunde**



Sehr geehrte Mieter und Mieterinnen,

zurzeit finden **keine Sprechstunden** der CORONA Hausverwaltung & Immobilien OHG in Briesen (Mark) statt.

Bei Bedarf melden Sie sich bitte telefonisch bei der CORONA Hausverwaltung & Immobilien OHG unter 030 6576 4415.



**DVM- Die Versicherungsmakler in Müllrose und Umgebung- Michael Schulte**

Ihr Ansprechpartner für Ihre Versicherungen:  
von A wie Allianz bis Z wie Zurich.

**Wir prüfen Ihre Versicherungen-  
kostenfrei und unabhängig!**

**Unabhängige Beratung- Individuelle Lösungen-  
umfassender Service!**

☎ 033655-591 282    📞 0173-63 18 76 3    ✉ ms@dvm-potsdam.de  
Termin jederzeit nach Vereinbarung!



**Baumpflege & Baumfällarbeiten**

- Baumfällungen mit Seilklettertechnik & eigener Hebebühne
- Totholzeseitigung • Kronenschnitt
- Entsorgung von Baumschnitt
- Wurzelfräsen • Baumpflege
- Obstbaumschnitt • Heckenschnitt

*...die Profis machen das*



**Torsten Kühl**  
Biegenbrücker Str. 25, 15299 Müllrose  
e-mail: torgr1@freenet.de  
Tel.: 0162 5949803

[www.baumprofis-müllrose.de](http://www.baumprofis-müllrose.de)

**Enrico Thom**  
Möllenweg 6, 15299 Müllrose  
e-mail: rico-t@web.de  
Tel.: 0174 9369636

Neue Online

**Oderland-Tarife**

für ganz Brandenburg

Starke Leistung,  
günstige Tarife  
Wechseln Sie jetzt!



zum Kundenportal



## Fasching in der Grundschule Briesen

Am Dienstag, dem 04.03.2025, fand in unserer Turnhalle Briesen das mit Spannung erwartete Faschingsfest statt, das in diesem Jahr ein voller Erfolg war. Die festlich geschmückte Halle erstrahlte in bunten Farben und war der perfekte Ort für ein fröhliches Miteinander. Die Schülerinnen und Schüler der 6. Klassen übernahmen die Betreuung der verschiedenen Stationen und sorgten mit viel Engagement und Begeisterung dafür, dass alle Teilnehmer einen unvergesslichen Tag erleben konnten.

Die Vielfalt der angebotenen Stationen war beeindruckend. Die Kinder konnten sich an verschiedenen Aktivitäten ausprobieren, darunter Dosenwerfen, Tauziehen, Klettern und zahlreiche Geschicklichkeitsspiele, bei denen es darum ging, zu werfen und zu zielen. Jede Station war liebevoll gestaltet und bot den kleinen und großen Besuchern die Möglichkeit, ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen und viel Spaß zu haben. Besonders das

Dosenwerfen erfreute sich großer Beliebtheit, während beim Tauziehen die Teams um den Sieg kämpften.

Zusätzlich gab es auch eine Station mit Kinder-tattoos, die den Kindern die Möglichkeit bot, sich mit temporären Tattoos zu schmücken. Die Auswahl reichte von bunten Schmetterlingen bis hin zu coolen Drachen. Und die Kinder waren begeistert, sich mit diesen kleinen Kunstwerken zu verzieren.

Ein weiterer kreativer Bereich war die Ausmalstation, an der die Kinder mit viel Freude an verschiedenen Ausmalbildern arbeiten konnten.

Hier konnten sie ihrer Fantasie freien Lauf lassen und die Bilder mit bunten Farben gestalten.

Ein herzlicher Dank gilt den Sportlehrern, die mit viel Mühe und Hingabe die Vorbereitung des Faschingsfestes übernommen hatten. Ihr Einsatz und ihre Organisation waren entscheidend für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung. Sie schufen nicht nur die Rahmenbedingungen für ein gelungenes Fest, sondern trugen auch dazu bei, dass die Kinder in einer fröhlichen und sicheren Atmosphäre spielen und feiern konnten.

Nicht zu vergessen sind die kreativen und bunten Kostüme, die die Teilnehmer trugen. Von klassischen Faschingskostümen bis hin zu fantasievollen Verkleidungen war alles vertreten.

Die Vielfalt der Kostüme sorgte für eine ausgelassene Stimmung und trug zur festlichen Atmosphäre bei.

Insgesamt war das Faschingsfest in der Turnhalle ein voller Erfolg, der allen Beteiligten viel Freude bereitet hat. Die Kombination aus abwechslungsreichen Spielen, tollen Preisen und einer herzlichen Betreuung durch die 6. Klassen machte diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis. Wir freuen uns bereits auf das nächste Jahr und hoffen, dass das Faschingsfest auch dann wieder so bunt und fröhlich gefeiert werden kann!

K. Heitmann  
Grundschule Briesen





**Einfach besser bauen**  
**35 JAHRE**  
**VARIODOMO**





**VARIODOMO**  
HÄUSER, NATÜRLICH MASSIV

F.-Mehring-Str. 23a  
15230 Frankfurt (O)  
Tel.: 0335-2847480  
www.variodomo.de

Festpreishaus   
Ausbauhaus  
Selbstbauhaus

**IHR MASSIVHAUSPARTNER**  
**IN BERLIN/BRANDENBURG**

**Einfach besser bauen**  
modern + ökologisch + wertig + individuell.

H

Inh. Ina & Fred Hunka  
[www.hg-fuewa.de](http://www.hg-fuewa.de)

Hegelstraße 29  
15517 Fürstenwalde

## HG-FUEWA GBR

### Fleischerei-, Imbiss-, Imkerei- u. Verpackungsbedarf

- Natur- & Kunstdärme, Pökelsalze, Messer
- Räucherspäne, Grillkohle, Gläser, Gewürze
- Ein- & Mehrwegverpackungen, Cateringzubehör
- Gastronomie- & Hygieneartikel
- Imkereibedarf

... und (fast) alles für Ihren  
Veranstaltungsbedarf





Wir freuen uns auf Sie

Bei Fragen rufen Sie uns einfach an!

Tel.: (03361) 343 000 • [info@hg-fuewa.de](mailto:info@hg-fuewa.de)




# Wir liefern *Behaglichkeit!*

... ob **Wohnraum**



... oder **Küche**



**Jetzt viele Ausstellungs-möbel zum Sonderpreis sofort lieferbar!**



Wir beraten Sie gern und planen mit Ihnen, liefern & montieren.  
**QUALITÄTSMÖBEL | ZUVERLÄSSIG | ZUM FAIREN PREIS**

**eSka-MÖBEL Reinhard Konzack e.Kfm.**  
 Kietzer Chaussee 29a · 15326 Lebus · Tel. (033604) 256  
 Mo - Fr: 9 - 18 & Sa: 9 - 14 Uhr • [www.eska-moebel.de](http://www.eska-moebel.de)

Auf Wunsch **Demontage & Entsorgung** Ihrer alten Möbel oder Küche.



**TAGESPFLEGE**  
 IM SCHLAUBETAL

Viktoriaweg 2 ·  
 15299 Müllrose  
**Telefon:**  
 [033606] **78 63 05**  
**Telefax:**  
 [033606] 78 63 21

*Lernen Sie uns bei einem Schnuppertag kennen!*

**Unsere Leistungen:**

- Abholung und Rücktransport von/ab der eigenen Haustür
- abwechslungsreiche Tagesgestaltung
- gemeinsames Frühstück und Mittagessen getreu dem Motto „gemeinsam statt einsam“
- vielfältige Ausflüge

**Wann wird es endlich Frühling?**

Der Februar ist geschafft, die Tage werden wieder etwas heller. Die Frühblüher im Garten sind weiter als das Wetter. Den Schnee und die Eiseskälte haben sie gut überstanden. Nun könnten sie endlich anfangen zu Blühen. Unsere Erna steht in den Startlöchern und möchte am liebsten schon die Beete bestellen. Dazu werden jetzt aber wenigstens schon erste Vorbereitungen getroffen.

In der letzten Woche durften wir wieder zu Gast im Jugendwaldheim Müllrose sein. Dort wurde gemalt, gehämmert, geschraubt und Muster auf Holzscheiben gebrannt. Entstanden sind tolle Wandbilder und Insektenhotels. Die Teilnehmer hatten großen Spaß daran und konnten ihre Werke mit nach Hause nehmen.

Am 05./06. März konnten wir endlich unseren Fasching feiern. Leider musste der Fasching anfangs verschoben werden, weil die Krankheitswelle auch vor der Tagespflege nicht Halt machte. Umso doller haben wir es nachgeholt. Musik und Gaudi hat unsere Tagespflege erhellt und trübe Gedanken wurden vertrieben. Unsere Gäste waren zünftig



Viktoriaweg 2 ·  
 15299 Müllrose  
**Telefon:**  
 [033606] **78 63 06**  
**Telefax:**  
 [033606] 78 63 21



**Hand in Hand**  
**EXPRESS**

*Bitte um telefonische Terminabsprache.*

*Ihr Fahrdienst im Schlaubetal, Ihr Weg ist unser Ziel!*

**Unsere Leistungen:**

- Fahrten für gehfähige sowie gehunfähige (Rollstuhlfahrer) Patienten
- Fahrten zu ambulanten Behandlungen
- Fahrten zur Dialyse
- Fahrten zur Chemo- oder Strahlentherapie
- Fahrten zur stationären Aufnahme und Entlassung (Krankenhaus)
- Privatfahrten

verkleidet, ob Rotkäppchen, Fee oder Marienkäfer. Eine farbenfrohe Pracht hat sich geboten. Wir als Personal haben einen Sketch vorgeführt, welchen sich unsere Gäste bei einem Gläschen Bowle gern ansahen.

Nun kann der Frühling in großen Schritten endlich kommen.

Wir erwarten ihn sehnsüchtig.

In diesem Sinne, frühlingshafte Grüße aus der Tagespflege im Schlaubetal Von Silvia, Jana, Ronny und Katrin



VERTRAGSHÄNDLER

**BOHLIG**  
Autohaus GmbH



**Werkstatt-Service  
Typenoffen!**

HONDA Autohaus Bohlig GmbH  
Am Klinikum 4 · 15236 Frankfurt (Oder)

# Hallo Nachbar! WILLKOMMEN ZUM SERVICE!



In diesem Jahr feiert unser Unternehmen sein 35jähriges Bestehen.

Unser Werbeslogan: „*Wenn Qualität, Preis und Leistung entscheiden - Autohaus Bohlig*“ steht seit dem 05.02.1990 für unseren Anspruch, Ihnen stets qualitativ hochwertige Leistungen zu fairen Preisen zu „liefern“.

Testen Sie unseren Service und sichern Sie sich einen Willkommensgutschein in Höhe von **35,- Euro**. **Wichtig! Bitte geben Sie diese Seite ausgefüllt bei Ihrem ersten Service-Termin in unserem Hause ab!**

Unser Service freut sich über eine Terminvereinbarung unter **Tel.: 0335-5218683 bzw. 5218684**.

## Willkommensgutschein über € 35,-\* für

(Name und Anschrift unseres neuen Kunden)

-----

-----

-----

-----

\*nicht in bar auszahlbar, nur einmalig für Neukunden einlösbar

## Das HONDA-Bohlig-Team



Foto: Übergabe der Urkunde durch HONDA Districtmanager Yves Sharke am 05.03.2025

## Honda Autohaus Bohlig ausgezeichnet

Von Honda Deutschland werden jährlich die Händler mit der höchsten Kundenzufriedenheit im Service und Verkauf ausgezeichnet.

Grundlage dafür bilden die Zufriedenheitsbefragungen/ Interviews an denen die Kunden des Autohauses jeweils nach einem Fahrzeugkauf oder Servicetermin teilnehmen können.

Nach 2022 und 2024 wurde die begehrte Auszeichnung in diesem Jahr bereits zum dritten Mal durch HONDA Deutschland an das BOHLIG- Team verliehen. Dieses möchte sich herzlich für das positive Feedback bei allen Kunden bedanken.

**Wir sind ausgezeichnet**

**BESTE KUNDENZUFRIEDENHEIT  
2025**

**Autohaus Bohlig GmbH**  
15236 Frankfurt (Oder)

---

Halger M. Obitz  
Head of Germany      Micha Siebergpfeiffer  
Vertriebsleiter Auslieferung

Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd., Frankfurt/Main  
10. Januar 2025



„Der hört nur, was er will. Was er nicht hören soll, hört er immer.“  
Wer kennt das nicht?

Wir laden ein zu einem Vortrag zum Thema

### **DAS NACHLASSEN DER SINNESORGANE mal anders/humorvoll betrachtet**

**WANN** Samstag, den 05.04.2025 10.00 – 12.00 Uhr  
**WO** Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr  
15236 Jacobsdorf, Hauptstraße 12 a  
**WER** Gast: Frau Gisela Gehrmann  
Verein „Selbstbewusst altern in Europa e.V.“

Jeder Interessent ist herzlich willkommen.

Im Anschluss daran haben wir für Sie einen kleinen Imbiss vorbereitet, bei dem wir ins Gespräch kommen können.  
Bitte melden Sie sich bis zum 01.04.2025 bei uns an.

Heidi Hirthe vom Seniorenbeirat Amt Odervorland  
Telefon 033608 3056

Anke Gersmann vom Projekt „Pflege im OderVorland“  
Telefon 01525 4824561

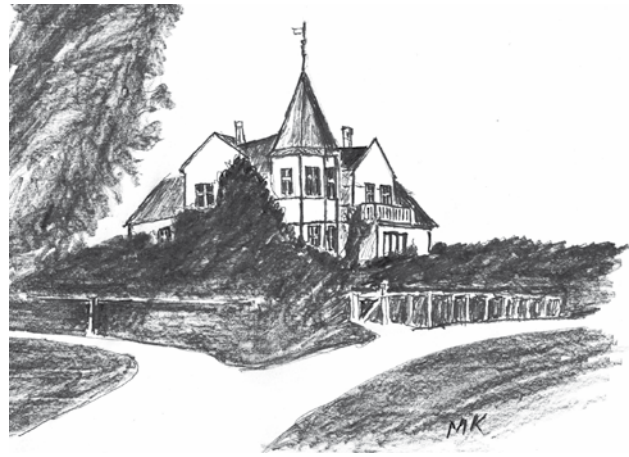
#### **► Gemeinde Berkenbrück**

### **Berkenbrück – Das Ferienlager des VEB Pneumant**

Wer aus Richtung Fürstenwalde über die kleine Brücke nach Berkenbrück hinein kommt, kann gleich dahinter links in die Parkstraße abbiegen. In der Parkstraße kommt man dann direkt auf ein großes Gebäude zu, das heute ein Wohnheim der Arbeiterwohlfahrt ist.

Zu DDR-Zeiten befand sich auf dem Gelände dieses Hauses das Ferienlager des VEB Pneumant Fürstenwalde. Einem der damals größten Betriebe in Fürstenwalde. Die traditionelle Reifenproduktion in Fürstenwalde könnte in den nächsten Jahren ihr endgültiges Ende erfahren und damit wieder ein Kapitel deutscher Industriegeschichte geschlossen werden. Vor 1990 unterhielt Pneumant das Ferienlager in der Parkstraße, das besonders in den Sommerferien immer gut gefüllt war.

Das ursprüngliche Gebäude muss wohl kurz nach 1900 errichtet worden sein. Als schicke Villa diente es um 1917 als Genesungsheim für Verwundete des Ersten Weltkriegs. Nach dem Krieg



Die Villa in der Parkstraße um 1930, zu DDR-Zeiten Pneumant Ferienlager, Zeichnung: M. Kläge, Bleistift

wurde es um 1920 von der Familie des Försters Friedrich Wilhelm Ritter bewohnt. Förster Ritter war zu seinen Dienstzeiten am Forsthaus Dehmsee stationiert.

Später war dieses Forsthaus am Dehmsee auch bis in die dreißiger Jahre Ausflugslokal und als Forsthaus-Ide bekannt. „Ide“ war der Name des Förster dort in den dreißiger Jahren.

Das Gebäude in der Parkstraße wurde nach dem zweiten Weltkrieg, zusammen mit den anderen Häusern in der Parkstraße, von den sowjetischen Streitkräften beschlagnahmt.

Erst 1957 werden die Häuser den Besitzern wieder zurückgegeben. In der DDR-Zeit entstand nun in der Parkstraße das besagte Ferienlager auf dem Gelände dieser Villa.

Wie es nach der Wende 1989 weiterging, kann uns der ehemalige Bürgermeister Herr Stephan berichten:

„Daraufhin entschied sich die Leitung der AWO zum Kauf des ehemaligen Ferienlagers der Pneumantwerke in der Parkstraße, das seit 1990 leer und dem Verfall preisgegeben war. Am 25.07.1996 kauft die AWO das Grundstück von der BVVG (Nachfolgeorganisation der Treuhandanstalt) für 300.000,- DM. Aber mit dem Kauf des Grundstücks war es noch nicht getan, denn es fehlten die Mittel für einen behindertengerechten Umbau. Frau Monika Kilian, Geschäftsführerin der AWO und Mitglied des Kreistages im Landkreis Oder-Spree, mobilisierte die SPD-Fraktion des Kreistages zur Unterstützung des Vorhabens der AWO. Daraufhin begab sich eine Delegation in das Ministerium für Arbeit und Soziales nach Potsdam, um der Ministerin Frau Regine Hildebrandt das Bedrängnis und die Möglichkeit zur Schaffung eines „Heimes für geschütztes Wohnen“, bei entsprechender Unterstützung, zu unterbreiten. Wer Frau Hildebrandt kannte, weiß, daß sie half, wo sie helfen konnte. So auch im Falle Berkenbrück. Im Rahmen eines Familienausfluges, am Samstag den 07.09.1996, besichtigte Frau Hildebrandt das Grundstück Parkstraße 21 in Berkenbrück. Größe und Lage müssen sie beeindruckt haben, denn ein Jahr später stellt ihr Ministerium für den Um- und Ausbau des Hauses als Wohnheim 3,3 Mio DM zur Verfügung. Somit konnte für den notwendigen Erweiterungsbau am 05.12.1997 der Grundstein gelegt werden.“ [1]

Regine Hildebrandt war von 1990 bis 1999 Ministerin für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Frauen in der ersten brandenburgischen Landesregierung. Historisch gesehen war Frau Hildebrandt eine einmalige positive Ausnahme unter den Politikern, sie konnte nicht nur Reden, sondern auch Handeln. Und sie tat es auch. Um die soziale Lage der Schwächsten in unserer Gesellschaft zu verbessern, war ihre Devise, „bis an die Grenzen der Legalität zu gehen“. Und sie war erfolgreich damit. Viele soziale Einrichtungen für alte Menschen, Behinderte und Kranke würde es ohne sie in unserem Land heute nicht geben, viele davon tragen ihren Namen. Im Volk war sie weit über die Grenzen Brandenburgs

außerordentlich beliebt. Von ihren moralisch fragwürdigen Politikerkollegen dagegen, wurde sie dafür um so mehr gehasst!

Matthias Kläge  
Ortschronist Berkenbrück

Quellen:  
[1] Ortschronik Wolfgang Stephan 2003

www.feuerwehrverein-berkenbrueck.de

# Osterfeier 2025



Feuerwehrverein Berkenbrück e.V.  
zusammen mit der  
Freiwilligen Feuerwehr Berkenbrück

**Samstag, 19.04.2025**  
**Beginn: 18.00 Uhr**

**AM STRAND (verlängerte Dorfstraße) Eintritt frei!!!**

**Genießen Sie mit uns den Abend, an vielen gemütlichen Feuerschalen.**

Der Feuerwehrverein stellt die Versorgung sicher:

- Leckeres vom Grill, Getränke vom Bierwagen
- Musikalische Umrahmung, Toiletten

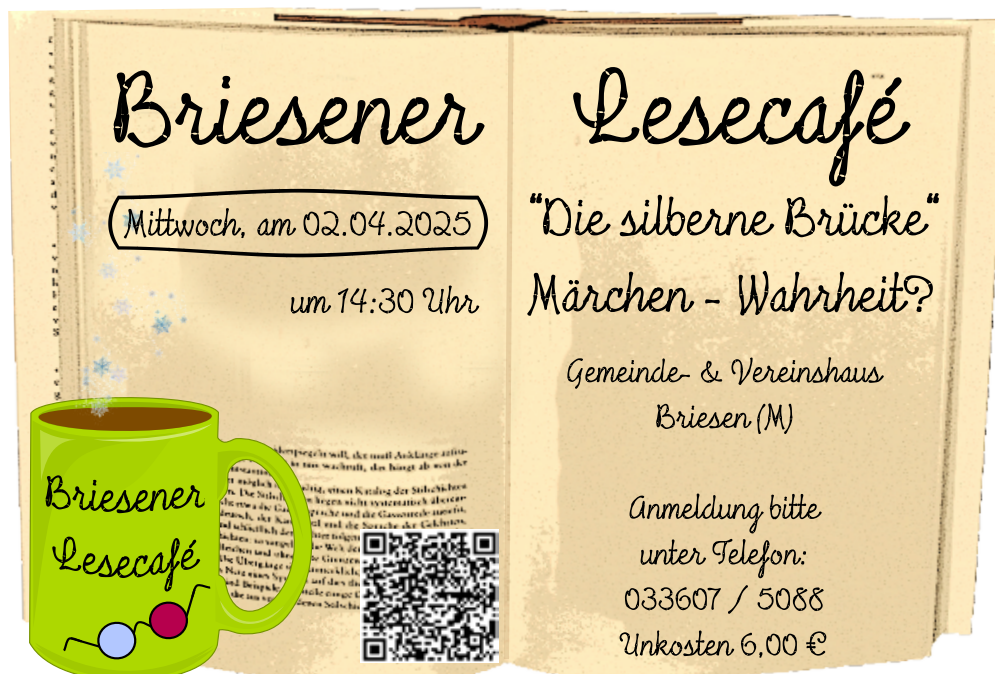
Für Kinder wird es den beliebten Knüppelteig an der kleinen Feuerschale geben.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen ein fröhliches Osterfest!

www.feuerwehrverein-berkenbrueck.de

## ► Gemeinde Briesen (Mark)




**Briesener Lesecafé**

**Mittwoch, am 02.04.2025**  
um 14:30 Uhr

**„Die silberne Brücke“  
Märchen - Wahrheit?**

Gemeinde- & Vereinshaus  
Briesen (M)

Anmeldung bitte  
unter Telefon:  
033607 / 5088  
Unkosten 6,00 €



## Unsere Eva hat uns sehr überrascht mit dieser Rede!

Mein LeCa (Lesecafé) - Arbeitsheft ist voll! Und ich möchte Abschied nehmen, Dank sagen für 7 wundervolle Jahre der Mitarbeit und dazu eine kleine Zusammenfassung zu Inhalten des Lesecafés geben!

• **Interessantes gab's - nicht nur für Frauen: Poetisches, Grusliges, Liebliches, Kriminelles, Menschenunwürdiges** (französ.KZ-Inhaftierte), **persönliche Erfahrungen in der Nachkriegszeit, gekramt in Anekdoten-Schätzen, Leben, Lieben, Lachen, praktische Modeerfahrung aus DDR-Zeit, „Einfach mal DANKE sagen“!** **Lesungen aus klugen Hinterlassenschaften großartiger Autoren wie Heinrich v. Kleist, Theodor Fontane, Hans Fallada, Bertolt Brecht inszenierten wir.** Ein spezielles Thema beschäftigte uns stark: „**Frauen Power!**“ Jede von uns stellte 2 super Frauen vor, neben Regine Hildebrandt, hieß das für mich Rosalind Franklin. Sie hatte ein für Mädchen untypisches Studienfach, die DNA-Forschung, belegt. Der „erschreckend“ klugen Dame gelang es herauszufinden, dass unsere DNA-Struktur in einer **Doppelhelix** angelegt ist (einer zweifach gewundenen Spirale). Da ging mir „das berühmte Licht“ auf, als vor wenigen Tagen der beeindruckende Film über den weltbekannten Physiker **Stephen Hawkin** gezeigt wurde. Bei ihm war die DNA, der Aktivator für alle Lebensprozesse, nur e i n f a c h, d. h. **in einem Strang** ausgeprägt. So war ihm die Eigensteuerung vieler Bewegungen unmöglich – trotz dieser extremen Behinderung durch AMYOTROPHE LATERALSKLEROSE (nicht heilbar) – wurde er 76 Jahre. Unsere Lesecafé - Berühmtheit R. Franklin hatte die Ursache aufgezeigt.Bravo!

• **lesende Gäste: Herr Gasche, Herr Lemke, Gottfried Glöckner u.a.**

• **Briesener LeCa Alleinstellungsmerkmal:** ein fünf-köpfiges Team **Ulla Alter, Brigitte Maaß, Sigrid M. Schulz, Marlis Kusatz, Eva Hülpüsch** realisierte lange selbstdargebracht **Programme, Werbung, Raummanagement, Einkäufe, Kuchenbäckerei, Kaffeezubereitung, Deko ...**

• **Geheimnis dieses Teams: Lese-Lust und Neugier, Hilfsbereitschaft, Zuverlässigkeit, Vertrauen, freundschaftlicher ehrlicher Umgang miteinander**

• **als es kräftemäßig „eng“ wurde,** (ohne die zwei Damen B. Maaß, S. Schulz), gab's wunderbarerweise Verstärkung: **Bärbel**

**Haase, Edeltraud Hennig, Bärbel Thieme! Ja, mit gutem Gefühl bedanke ich mich für das jahrelange, hervorragende Miteinander mit euch.**

---- **Aus vielerlei Gründen verlasse ich unser Team. Wünsche euch weiterhin Kraft und Gesundheit - Freude und Erfolg für viele Briesener LeCa- Nachmittage. Von ganzem Herzen Eva**

**Nov. 2024 Für euch noch Worte v. R. Tagore (17./18. Jh., Indien):**

**„Schöne Tage - nicht weinen, dass sie vergangen --- sondern lächeln, dass sie gewesen.“**



Liebe Eva, es ist schmerzlich, deinem Wunsch zu entsprechen und dich verabschieden zu müssen, war es doch so erbaulich, mit dir zu arbeiten! Danke für deine geleistete Arbeit, du hast mit großem literarischen Wissen akribisch, konstruktiv und gestalterisch an stimmigen Konzepten gearbeitet, uns immer schon einen Schritt voraus, hast dich mit Leib und Seele eingebracht! Wir wünschen dir für die Zukunft vor allem Gesundheit und die Zeit, dich nun intensiv um andere Herzensangelegenheiten zu kümmern.

Danke! Danke! Danke!

Dein Lesecafé-Team

**Der Schachverein sucht Spieler aller Altersklassen!**

Wir trainieren freitags im kleinen Raum der Kirche in Briesen ab 16.30 Uhr (bis der Letzte geht ...) und mittwochs online!

Wir haben mittlerweile über 30 Mitglieder im Alter von 6 bis ü70, aber nach oben sind keine Grenzen.

Wer mal schnuppern möchte in unserer doch recht lustigen Runde, kommt am Freitag einfach vorbei oder kann sich telefonisch gerne an Daniela Heinrich, 033607-59660, wenden.

**28. Juni 2025  
Der Schachverein Briesen e.V.  
lädt zum 2. Kennenlerntag herzlich ein!**

Es können viele Leute Schach spielen, aber sie haben in den eigenen vier Wänden keinen Gegner. Onlinespielen ist auf Dauer auch langweilig. Das muss nicht so bleiben!

In den letzten Jahren haben wir durch Wegzug oder auch altersbedingt etliche Abmeldungen zu verzeichnen, spielen aber dennoch mit zwei Mannschaften im Liga-Betrieb. Da wir dies gerne dauerhaft so erhalten möchten, rufen wir erstmals einen Kennenlerntag ins Leben und laden Jung und Alt recht herzlich **am 28.6.2024 in das Briesener Vereinshaus, ab 10.00 Uhr ein.**



Wir wollen gerne ins Gespräch kommen, unsere Vereinsarbeit vorstellen, mit Ihnen und Ihren Kindern eine kleine Partie spielen. Es werden verschiedene Stationen angeboten, deren Inhalte und Schwierigkeitsstufen variieren. Lassen Sie sich überraschen und folgen Sie einfach unserer Einladung.

Mit sportlichem Gruß  
Daniela Heinrich (0171-4059201)



**Einladung zur Genossenschaftsversammlung**

der Jagdgenossenschaft Briesen, mit Auszahlung des Jagdreinertrages und gemeinsamen Abendessen, **am 11.04.2025**, um 18.00 Uhr, in die Gaststätte „Kaiserstuben“ in Briesen.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt des Amtes Odervorland.

Uwe Laube  
Jagdvorsteher

**Der Posaunenchor sucht Nachwuchs und Wiedereinsteiger**

Du möchtest ein Instrument lernen oder wieder anfangen zu spielen? Dann bist du beim Posaunenchor in Biegen herzlich willkommen.

Neu-/ Wiedereinsteiger erhalten Unterricht. Fortgeschrittene können sofort beim Posaunenchor einsteigen.

**Wann und wo?**

- Freitags
- im Pfarrhaus
- OT Biegen
- Friedensstraße 8
- 15518 Briesen (M)

**Kontaktinformationen**

Chorleiter:  
Rainer Pfundstein  
E-Mail: r.pfundstein@me.com

Pfarramt Biegen:  
Anne Saß  
Tel.: 033608 290

► **Gemeinde Jacobsdorf**

**Neuer Vorstand - Denk-Mal-Pillgram e. V.**

Der Denk-Mal-Pillgram e.V. hat seit dem 05.03.2025 einen neuen Vorstand.

Folgende Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt:

- Patricia Wala (1. Vorsitzende)
- Else Weinberg (2. Vorsitzende)
- Gabriela Schmollack (Schatzmeisterin)
- Andreas Grothe (Schriftführer)



Von Links: Andreas Grothe, Else Weinberg, Gabriela Schmollack, Patricia Wala

Wir möchten an dieser Stelle unserem ehemaligen Vereinsvorsitzenden Martin Heide herzlich danken. Aufgrund eines internen Stellenwechsels in seinem Unternehmen und der damit verbundenen erhöhten Reisetätigkeit, kann er leider nicht mehr genügend Zeit für die Vorstandsarbeit aufbringen. Der Denk-Mal-Pillgram e.V. hat das Ziel, das Vorlaubenhaus-Ensemble zu pflegen und zu erhalten. Wir bieten neben der Dauerausstellung volkskundlicher Sammlungen eine bunte Mischung aus Vorträgen, Lesungen, diversen Bastel-Workshops und die alljährliche Pflanzentauschbörse für ein generationsübergreifendes Publikum an. Das Vorlaubenhaus (Platz für 40 Personen, inklusive Küche) und das Backhaus (Platz für 10 Personen, inklusive Küche, gut nutzbar in Verbindung mit einem Party-Zelt) können jeweils für 70 Euro pro Tag gemietet werden. Wir freuen uns über Besucher sowie über neue Vereinsmitglieder (Jahresbeitrag 60 Euro pro Mitglied) oder auch fleißige Helfer und kreative Köpfe für die verschiedenen Veranstaltungen. Kontaktieren Sie uns bzw. informieren Sie sich über aktuelle Veranstaltungen.

Sie finden unser Jahresprogramm sowie weitere Informationen zum Verein unter: [www.denk-mal-pillgram.de](http://www.denk-mal-pillgram.de)

Auf Wunsch informieren wir Sie auch gerne regelmäßig per Mail, schreiben Sie uns einfach an: [Denk\\_mal\\_pillgram@icloud.com](mailto:Denk_mal_pillgram@icloud.com)

Sie finden uns auch bei Facebook:

[www.facebook.com/DenkMalPillgram](https://www.facebook.com/DenkMalPillgram)

Telefonisch erreichen Sie uns unter: 033608 3238 (AB)

(Ansprechpartnerin Else Weinberg, Biegener Str.1, 15236 Jacobsdorf, OT Pillgram)

Die Adresse vom Vorlaubenhaus lautet:

Biegener Straße 3, 15236 Jacobsdorf OT Pillgram

Auf dass wir uns bald am/im Vorlaubenhaus treffen,

Patricia Wala  
(Vereinsvorsitzende)

### Erinnerung betr. Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Jacobsdorf

Die Mitgliederversammlung findet wie folgt statt:

**Ort:** Vereinshaus des Jacobsdorfer Karnevalsvereins  
Pflaumenallee 1  
15236 Jacobsdorf

**Termin:** 11. April 2025

**Zeit:** 18.30 Uhr

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt des Amtes Odervorland, Ausgabe Februar 2025.



*weiter geht's*

## 4. Demo Fahrradweg

JACOBSDORF - DUBROW

**5. April, 10 Uhr**  
Start: Bahnhof Jacobsdorf  
Ende: Dorfclub Biegen mit  
Suppe aus der Gulaschkanone

FÜR DIE SCHULWEGSICHERUNG UND  
TOURISMUSFÖRDERUNG

Radler aus Müllrose und Dubrow  
nehmen wir um 10.45 Uhr in  
Dubrow auf.

pro Biegen e. V.  
Aktionsgruppe Radweg Jacobsdorf - Dubrow

### SV Rot-Weiß-Petersdorf

**Wir sind immer auf der Suche nach neuen Spielern, die Spaß und Freude am Fußball haben.**

#### F-Junioren/Minis:

Jahrgang 2017-2019

(Spielgemeinschaft mit Briesen)

Trainingszeiten: Di & Do

16.30 - 18.00 Uhr in Petersdorf/Briesen

#### C-Junioren:

Jahrgang 2010, 2011

Trainingszeiten: Di & Do

16.30 - 18.00 Uhr in Petersdorf

#### Männer:

Di & Do 19.00 - 20.30

in Petersdorf

# Briesener Reisen

# Tulpenfest Potsdam & Greifvögel hautnah

Termin: **12. April 2025**

**033607 / 129912**

Anmeldungen ab 02.04.2025!

**Freie Plätze für die Schössernacht  
in Potsdam!!! am 22.08.2025**

Preis: 99 € p. P. mit Zuschuss 79 € p. P.  
 Abfahrt: 15:00 Uhr Rückfahrt: 23:30 Uhr  
 Kontakt: ab 02.04.2025 Sigrid Schulz / Briesen (M),  
 Tel. 033607 129912

➤ **Informatives**

**Aus dem 100-jährigen Kalender**

- April:**
- 01.-03. kalt und gefroren
  - 04. Schneefall
  - 05.-12. schön, doch zwischenzeitlich Regen und kleiner Schnee
  - 13.-15. Wind und unbeständig
  - 16.-20. schönes Wetter
  - 21. rauhe Winde
  - 22.-29. Reif und Frost
  - 30. schön warm

**Abfahrt Briesen (Mark)**

- 07:30 Uhr Schule
  - 07:35 Uhr Kirche
  - 07:40 Uhr Kersdorfer Str.
- Rückfahrt: ca 16:00 Uhr

**Preis: 64,00 € p. P.**

Auf Wunsch detaillierte Reisebeschreibung bei mir erhältlich. Ich freue mich auf Sie und den gemeinsamen Ausflug!  
**Sigrid M. Schulz!**

**Leistungen**

- Tulpenfest
- Holländisches Viertel Potsdam - Freizeit
- Greifvögel hautnah erleben
- Vogel auf die Faust nehmen/10€
- Mittagessen
- Achtung: Bitte wetterfeste Kleidung!

Die Veranstaltung findet im Freien statt! Mehrminütiger Fußweg zum Falkenhof. Bitte teilen Sie mir mit, falls Sie Hilfe benötigen (Extrazahlung).

**Erhaltet die Mannigfaltigkeit unserer Flora,  
des Pflanzenlebens!**

Nach dem Zweiten Weltkrieg tauchten in unseren Gemeinden, Städten und Dörfern neue, uns unbekannte Pflanzen, darunter auch Bäume und Sträucher auf. Oftmals völlig neue Arten und manchmal kannte sie wirklich kein Mensch. Unter uns lebende Pflanzenfreunde bestimmten dann die Arten. Neuigkeiten kamen dabei heraus und dieser Prozess läuft ja noch weiter, denn der Reiseverkehr ist umfangreicher geworden. Früchte der Pflanzen bleiben oft an den Schuhen hängen und sorgen so für die Verbreitung. So können wir dies hier auch bei uns, in unseren kleinen Ort erleben.

Vor einiger Zeit machten mich Naturfreunde aus Fürstenwalde darauf aufmerksam, dass auch bei uns in Berkenbrück neue Pflanzenarten aufgetaucht sind. Ebenso in Fürstenwalde, denn nach dem letzten Weltkrieg brachten, dadurch, dass große Flächen kalkhaltigen Bodens (Trümmerfelder), neuen Pflanzenarten beste Lebensbedingungen gaben. Eine solche Baumart ist der Götterbaum (Ailanthus altissima) der Chinesische Götterbaum. Woher dieser Name stammt, weiß ich nicht, kann mir jedoch vorstellen, dass diese schnell wachsende und groß werdende Baumart in ihrer Heimat Ostasien durchaus an einigen Tempeln oder wichtigen Gebäuden

sogar angepflanzt wurde. Die Sämereien, Samenkörnchen, verstecken sich in den Schuhen oder den Strümpfen und gelangen so ins Freie. Chinesischer Götterbaum (Ailanthus altissima), Familie: Bittereschengewächse, Baum mit Fruchtständen und großen Wurzelschösslingen, Standort: Fürstenwalde Süd, Rudolf-Breitscheid-Str./Ecke Breitenbach-Str.



Foto: Dr. Mittag 15.09.2006

Gemeinde Jacobsdorf - OT Sieversdorf

## LIVE - BAND ZUR WALPURGISNACHT

**Mittwoch, den 30.04.2025  
ab 18:00 Uhr  
Hof des Dorfgemeinschaftshauses "Alte Schule"  
in Sieversdorf**

Wir laden alle Sieversdorfer und Gäste aus den Nachbarorten ganz herzlich zu unserer Walpurgisnacht ein.

Es erwarten euch:

- **Walpurgisfeuer & Stockbrot**
- **Laternenumzug für kleine Hexen und Magier**
- **LIVE-BAND „Freier Fall“**

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Im Namen des Dorfvereins „Alte Schule“ Sieversdorf e.V.  
 Iris Morelly

So wandern nicht nur Pflanzen, auch Tiere werden wissentlich oder unbewusst in neue Gebiete gebracht. Ich kann mir vorstellen, dass der Chinesische Götterbaum (*Ailanthus altissima*) bestimmt in ostasiatischen Gebieten als Forstbaum erzogen wird. Brennholz wird auch in tropischen Gebieten benötigt. Bei Reisen in fremde Länder kann man oft schöne Baumarten, nicht nur in Wäldern, sondern auch als angepflanzte Exemplare in Garten, Parks und an Straßen erleben. Der Chinesische Götterbaum bei uns in Berkenbrück kann z. B. am Roten Krug und an der Autobahnbrücke gesehen werden.

Bisher habe ich es versäumt, in der Blütezeit mir den Götterbaum genau anzusehen. Der Götterbaum hat Fiederblätter, ähnlich wie bei der Robinie, jedoch bis zu einer Länge von 100 Zentimetern. Die bis zu 10 Einzelpaaren fiedrigen Blättchen sind glattlaubig und liegen dann im Herbst zu Hunderten auf der Straße. Ich habe nicht beobachtet, ob das Laubwerk im Sommer verfüttert wird, so wie wir das bei den Robinien kennen. In der Fachliteratur ist jedoch vermerkt, dass das Laub zu den giftigen Teilen des Götterbaumes gehört. Die Baumart treibt bei Rodung stabile Wurzelbrut. Die Blütenpracht hat einen rötlichen Schimmer. Die meterlangen Blattstiele liegen im Herbst dann auf der Erde. Radfahrer werden sich darüber geärgert haben. Die jungen Zweige sind etwas behaart. Bei der Einfahrt in unseren Ort steht bei dem ersten Gehöft ein solcher Götterbaum. Mit dem hellen und glatten Stamm ist er nicht zu übersehen. An der Autobahnbrücke stehen einige Wurzelbrutausläufer. Die Baumart *Ailanthus* ist frosthart und ideal für Parkanlagen und Stadtgrün. Fürstenwalder Naturfreunde schickten mir das beiliegende Bild der Art. In Fürstenwalde stehen ebenfalls einige Bäume. Die gewaltigen, meterlangen Blätter sind jetzt im Frühjahr sehr auffällig. Die Baumart ist raschwüchsig, was man an der Wurzelbrut sehen kann. Untersucht werden sollte besonders, wie die Baumart in der Blüte von Insekten befliegen wird. Das Einwandern einer neuen Art sollte uns erfreuen, jedoch sollten wir dieser auch unsere Aufmerksamkeit widmen. Seit der Entdeckung Amerikas durch Kolumbus sind ja viele Unkrautarten bei uns eingewandert. Dieser Prozess ist ja noch nicht zu Ende. Wir sollten alle unsere Natur gut beobachten!

Wolfgang Kirsch

### Nun ade, du mein lieb' Heimatland

1. Nun ade, du mein lieb' Heimatland, lieb' Heimatland ade!  
Es geht jetzt fort zum feinen Strand, lieb' Heimatland ade!  
Und so sing ich denn mit frohem Mut,  
wie man singet, wenn man wandern tut, lieb' Heimatland, ade.
2. Wie du lachst mit deines Himmelsblau, lieb' Heimatland, ade!  
Wie du grüßest mich in Feld und Au, lieb' Heimatland, ade!  
Gott weiß, zu dir steht stets mein Sinn,  
doch jetzt zieht mich's zur Ferne hin, lieb' Heimatland, ade!
3. Begleitest mich, du lieber Fluss, lieb' Heimatland, ade!  
Bist traurig, dass ich wandern muss lieb, Heimatland, ade!  
Vom moos'gen Stein am wald'gen Tal,  
da grüß ich dich zum letzten Mal, lieb' Heimatland, ade!

„Das eigentliche Lied der Schlesier“ aus „Singende Heimat Schlesien“, Senfkorn Reisen Görlitz, Brüderstraße

Herausgesucht von Wolfgang Kirsch

## Veranstaltungskalender

Meine Veranstaltung steht nicht im Odervorländer-Kurier und ist auch nicht im Veranstaltungskalender auf der Amtshomepage!

Immer wieder kommt die Frage auf: „**Wie kommen die geplanten Veranstaltungen eigentlich zeitgerecht und werbewirksam in den Odervorländer-Kurier und auf die Amtshomepage?**“

Ganz einfach, senden Sie uns fristgerecht Ihre Termine, Texte und Plakate per Mail. Für den Kurier bitte unbedingt den Redaktionsschluss beachten. Texte und Termine für den Odervorländer-Kurier können direkt an Mail: [kurier@amt-odervorland.de](mailto:kurier@amt-odervorland.de) gesendet werden. Gewerbliche Anzeigen gehen direkt an die Druckerei Kühl.

Eine Veranstaltungsübersicht des Jahres finden Sie auf unserer Homepage [www.amt-odervorland.de](http://www.amt-odervorland.de) unter Kultur und Tourismus/Veranstaltungen. Ihre Veranstaltungstermine hierfür senden Sie bitte an den Medienservice Babuliack, Mailadresse: [medienservice@babuliack.de](mailto:medienservice@babuliack.de) oder telefonisch an 033607/5380.



|            |                        |   |
|------------|------------------------|---|
| 02.04.2025 | 14.30 Uhr              | Briesener Lesecafé, Gemeinde- und Vereinshaus Briesen (Mark)              |
| 04.04.2025 | 15.00 Uhr              | Frühlingsfest Heinersdorf, Kreativgebäude                                 |
| 05.04.2025 | 10.00 Uhr              | Workshop Osternester Heinersdorf, Töpferstübchen                          |
|            | 10-12 Uhr              | Vortrag zum Nachlassen der Sinnesorgane, Schulungsraum der FFW Jacobsdorf |
|            | 10-14 Uhr              | Fahrraddemonstration<br>Fahrradweg Jacobsdorf-Dubrow                      |
| 06.04.2025 | 15.00 Uhr              | Orgelkonzert, Kirche Hasenfelde   |
| 09.04.2025 | 14.00 Uhr              | Seniorenachmittag in Steinhöfel   |
|            | 15.00 Uhr              | Seniorenachmittag in Schönfelde   |
| 11.04.2025 | ab 14 Uhr              | Osterangebot Verein Lebendiges Steinhöfel, Jugendclub Steinhöfel          |
| 12.04.2025 |                        | Briesener Reisen – Tulpenfest Potsdam                                     |
|            | ab 10 Uhr              | Arbeitseinsatz, an der Badestelle Behlendorf                              |
| 19.04.2025 | ab 12 Uhr              | Osterfeuer Neuendorf im Sande Backofen und Trödelmarkt, Jacobsdorf        |
|            | ab 17 Uhr<br>ab 18 Uhr | Osterfeuer Jacobsdorf<br>Osterfeier Berkenbrück, am Strand                |
| 23.04.2025 | 15.00 Uhr              | Seniorenachmittag in Beerfelde  |
| 27.04.2025 | 11-17 Uhr              | Frühlingsmarkt Heinersdorf, Haus des Wandels                              |
| 30.04.2025 |                        | Maibaumaufstellen Neuendorf im Sande                                      |
|            | ab 18 Uhr              | Tanz in den Mai Beerfelde<br>Walpurgisnacht Sieversdorf                   |



**Frankfurt/Oder  
Im HEP**



**Senioren-Shuttle ab 16. April 2025**

Für Senioren aus Pillgram, Sieversdorf, Petersdorf, Jacobsdorf, Biegen, Briesen

Der Seniorenschuttle ist **kostenfrei**.  
Abholung vor der Haustür und zurück.  
Es gibt einen Service für Rollstuhlfahrer.  
Das Center ist barrierefrei.

Immer Mittwochs  
Anmeldung am Freitag davor 15 – 17 Uhr  
Bei Fahrservice Reim: **Tel.: 033635 261240**  
Am Montag Bekanntgabe der Abholzeit

Verweildauer ca. 2 Stunden  
für  
- **Einkauf bei Edeka**  
- Kaffee Stube  
- Asia-Imbiss  
- Apotheke  
- Blumenladen usw.

Eine Initiative des Inhabers des Edeka-Marktes im HEP  
Frankfurt/Oder, Herrn Sven Habermann

Seniorenbeirat des Amtes Odervorland/B,B,J

► **Informativ**

**... mal wieder ins Theater  
Von Hochzeiten in einer Sommernacht und  
anderen Festivitäten**

Shakespeares „**Sommernachtstraum**“ scheint geradezu prädestiniert für die Tanzbühne. Nun hat das Staatsballett Berlin sich der Komödie angenommen. Ein mit Spannung erwartetes Auftragswerk, dessen Uraufführung in der Deutschen Oper Berlin frenetisch gefeiert wurde. Dass sich Komponist Milko Lazar und Choreograf Edward Clug dank jahrelanger Zusammenarbeit blind verstehen, zeigt sich in einer nahezu perfekten Symbiose von Tanz und Klangteppich, der mal treibend, mal sinnlich daherkommt.

Schauplatz ist das antike Athen. Samt Strand mit Felsbrocken zum Räkeln und Klettern, gerne auch als Zugang zum Zauberswald genutzt. Die Story ist bekannt. Fürst Theseus (Cohen Aitchison-Dugas) und die Königin der Amazonen Hippolyta (Weronika Frodyma) wollen heiraten. Herminia liebt Lysander - ihr Vater Egeus bevorzugt Demetrius als deren Ehemann. In den aber ist Helena, die Freundin Herminias, verliebt. Aus Theseus wird Oberon, der sich mit der Elfenkönigin Titania, alias Hippolyta, in die Wolle kriegt. Alles klar?

Die Akteure fühlen sich sichtlich wohl in dem Verwirrspiel zwischen Realität und Illusion. Die Liebespaare Herminia (Riho Sakamoto), Lysander (Kalle Wigle), Helena (Danielle Muir) und Demetrius (Matthew Knight) agieren mit viel Witz und tänzerischer Spielfreude. Dreißig Tänzerinnen und Tänzer, purpurrotbestrumpft und mit riesigen Blattwedeln an den Händen, beeindruckend in Linie und Kreis. Eine überlebensgroße Gottesanbeterin stakt zwischen Hirschkäfer und Libelle durch den Zauberswald. Star des Abends aber ist Leroy Mokgatle, ideal besetzt als Puck. Der Kobold soll

das Chaos richten. Das geht schief. Ein falsch platzierter Zauberblumennektar führt schon mal dazu, dass Frau sich unsterblich in einen Esel verknallt. Soll vorkommen. Letztendlich fügt es sich aber doch. Dreifache Hochzeit mit Eimer- ... ääh ... Glockengeläut. Ende gut, alles gut!

Wie das Staatsballett, sind auch die Berliner Festspiele nicht wegzudenken aus dem kulturellen Hauptstadtgefüge. Stichwort – „**Performing Arts Season**“. Jedes Jahr im Herbst und Winter - ein internationales Kaleidoskop mit Theater und zeitgenössischem Tanz.

Die Lucinda Childs Dance Company, 1973 von der inzwischen 84-jährigen amerikanischen Tänzerin und Choreografin gegründet, ist weltweit auf Tour und gastierte im Dezember an fünf ausverkauften Abenden im Haus der Berliner Festspiele. „Dance“ – ein verblüffendes Spiel zwischen Gestern und Jetzt, zwischen der per Videoprojektion eingespielten Originalbesetzung aus 1979 und den synchron dazu tanzenden Akteuren des aktuellen Ensembles. Faszinierend die Einfachheit von Musik und Choreografie. Minimalistisch die sich wiederholenden Schrittfolgen und Drehungen, die Richtungsänderungen im Raum; ein Sog, dem man sich nicht entziehen will. Und in „Four New Works“, einem zweiten Programm mit neuen Kreationen, stand die Ausnahmekünstlerin in der Adaption eines vor 60 Jahren erschaffenen Solos selbst auf der Bühne.

Die im Januar für den Tanz im Festspielhaus reservierten Abende teilten sich die israelische Batsheva Dance Company und die amerikanische Trisha Brown Dance Company & Noé Soulier. Letztere hält das Erbe der 2017 verstorbenen Wegbereiterin des zeitgenössischen Tanzes Trisha Brown lebendig.

Ohad Naharin, der Hauschoreograf der Batsheva Dance Company, hat mit „Momo“ ein Stück geschaffen, das nachwirkt. Explosiv, berührend, verstörend. Vier Männer schreiten lautlos über die Bühne. Stille. Konträr dazu – eine illustre Gesellschaft, Individuen auf der Suche. Einsamkeit. Sehnsüchte. Verlust. Obsessiv ein plötzliches Exerzice an Ballettstangen. Den Schmerz mit dem Schmerz bekämpfen. Ein Klettern an einer grauen Mauer im Hintergrund der Bühne. Dazu Musik von Laurie Anderson. Sphärisch und herzzerreißend.

Lilian Teuschler

„Ein Sommernachtstraum“ wieder am 30.03., 21.05. und 28.05.2025 in der Deutschen Oper Berlin, Tickets unter [tickets@staatsballett-Berlin.de](mailto:tickets@staatsballett-Berlin.de) oder 030 2060 92 630  
„Performing Arts Season“ wieder vom 16.10.2025 bis 25.01.2026, Programm und Tickets ab Juli 2025 unter [ticketinfo@berlinerfestspiele.de](mailto:ticketinfo@berlinerfestspiele.de) oder Tel. 030 25489100



Foto: Staatsballett Berlin „Ein Sommernachtstraum“, Cohen Aitchison-Dugas und Leroy Mokgatle © Yan Revazov

## Lichtmess - ein wichtiger Tag

„Lichtmess im Klee – Ostern im Schnee!“ Im Februar sollte es kalt sein.

„Wenn es zu Lichtmess stürmt und tobt - der Landwirt das Wetter lobt.“

„Wenn Lichtmess die Mücken schwärmen – muss man sich Ostern die Ohren wärmen.“ Uraltes Wort der Bauern.

Mathias (24.02.) bricht das Eis, - hat er keins, macht er eins.“

„Februar soll vor Kälte knacken, - wenn die Ernte gut soll sacken.“ (gute Ernte)

„Der Februar hat seine Mucken – baut von Eis oft starke Brücken.“

„Januar und Februar warm, dass Gott erbarm.“

„Um Dorothee (06.02.) gibts den meisten Schnee.“

„Wenn es um Lichtmess stürmt und schneit, - ist der Frühling nicht mehr weit.“

„Besser an Lichtmess frieren - als in der Sonne spazieren.“ Bei frostfreiem Wetter können die Puffbohnen gesät werden!

Lichtmess war früher Zahltag in der Landwirtschaft, auch Neueinstellungen. Überreichte der Bauer am Lichtmesstag eine Kerze, dann durfte derjenige bleiben, hatte also gut gearbeitet. Der Bauer war zufrieden.

Lichtmesstage sind 6 Tage, der 2. Februar war Lichtmess.

Im Februar Schnee und Regen sind Gottes Segen.

Der Februar hat die wenigsten Bauernregeln.

Wolfgang Kirsch

Hier könnte

# Ihre Anzeige



stehen!

**Inserat für Ihre zukünftigen Kunden!**

(Odervorländer-Kurier)

**108,- Euro** zzgl. 19 % MwSt. **in Farbe!**

(1 1/2-spaltig/83 mm x 100 mm)

**84,- Euro** zzgl. 19 % MwSt. **in schwarz-weiß!**

**Telefon: 033606 70299 •**  
**info@druckereikuehl.de**  
**www.druckereikuehl.de**

## Attraktive Kundenvorteile: Sie neue SEAT FR Black Edition und Road Edition

- Neue Designelemente der Black Edition sorgen für eine exklusive Optik
- Road Edition mit attraktiven Einstiegsangeboten
- Erhältlich für die Modelle Ibiza, Arona, Leon, Leon Sportstourer und Ateca mit Preisvorteilen von bis zu 2.500 Euro
- Ab sofort erhältlich bei Ihrem CUPRA und SEAT Vertragshändler in der Region: Eisenhüttenstadt, Frankfurt (Oder) und Umland – Autohaus Peter Böhmer

**Frankfurt (Oder) / Eisenhüttenstadt, 07. März 2025** - Mit der Einführung der FR Black Edition verleiht SEAT seiner Modellpalette einen unverwechselbaren Look. Mit neuen Designelementen für das Exterieur und das Interieur verstärkt die Marke den Charakter ihrer Fahrzeuge und sorgt für noch mehr Exklusivität. Der SEAT Ibiza, Arona, Leon, Leon Sportstourer und Ateca sind als FR Black Edition verfügbar. Sie alle erhalten eine Reihe von Neuerungen – von schwarzen Leichtmetallrädern über Außenakzente bis hin zu Anpassungen im Innenraum, die für noch mehr Begeisterung sorgen. Darüber hinaus bietet SEAT für die Modelle mit der Road Edition ab sofort attraktive Einstiegsvarianten.

„Die SEAT Modellpalette ist sehr erfolgreich und bietet Fahrzeuge, die die persönlichen Vorlieben ihrer Besitzerinnen und Besitzer treffen und die Position der Marke auf dem Markt festigen“, sagt SEAT Brand Officer Arantxa Alonso, „Die FR Black Edition baut auf unseren Erfolgen auf und bietet neue Designelemente für das Exterieur und das Interieur – für all diejenigen, die einen noch individuelleren Look wünschen.“

### Update für Exterieur und Interieur

Der SEAT Arona FR Black Edition ist mit schwarzen Seitenschwellern und einer dunklen Dachreling ausgestattet sowie mit exklusiven, schwarz lackierten 18-Zoll-Leichtmetallrädern, die die Radkästen ausfüllen. Subtile Ergänzungen wie das in die B-Säule geprägte „Black Edition“-Logo unterstreichen den Status des Stadt-SUVs. Im Innenraum erhält das Modell zusätzlich – wie auch der SEAT Ibiza und das SEAT Ateca – ein Virtual Cockpit, einen Wireless Charger und ein 9,2-Zoll-Navigationssystem mit integrierter Sprachsteuerung und Full Link, das Zugang zu Apple CarPlay und Android Auto bietet.

Der Bestseller der spanischen Marke – der SEAT Ibiza – erhält die FR Black Edition mit einer Reihe von äußeren Modifikationen, die seinen Charakter betonen. Die schwarzen 18-Zoll-Leichtmetallfelgen heben zusammen mit dem schwarzen Dachspoiler und den Seitenschwellern seine sportlichen Eigenschaften hervor.

Beim SEAT Leon ist die FR Black Edition sowohl für die fünftürige als auch für die Sportstourer Variante erhältlich und verleiht einer tragenden Säule der SEAT Fahrzeugpalette eine neue Dimension. Der SEAT Leon und der SEAT Leon Sportstourer werden durch 18-Zoll-Leichtmetallfelgen, Seitenschweller, Dachspoiler und Außenspiegelabdeckungen in Schwarz aufgewertet. Im Innenraum überzeugen die Modelle unter anderem durch einen schwarz abgesetzten Dachhimmel und Smart Ambient Light. Das letzte Modell im Programm, das eine neue Gestaltung

erhält, ist der SEAT Ateca. Die Überarbeitung unterstreicht dessen attraktiven, sportlichen Charakter. Außen erhält er schwarze 19-Zoll-Leichtmetallfelgen, die ihm zusätzliche Ausstrahlung verleihen. Das Interieur des SEAT Ateca FR Black Edition ist einschließlich der Dinamica-Sitze in Schwarz gestaltet, um die Akzente des Exterieurs aufzugreifen. Zusätzlich bietet der SEAT Ateca in der neuen Edition ein umfassendes Digitalpaket mit Navigationssystem, Virtual Cockpit und Wireless Charger.

### Nachfolger der erfolgreichen Style Edition

Neben der neuen FR Black Edition bietet SEAT einen Nachfolger für die erfolgreichen Style-Sondermodelle an. SEAT Ibiza, Arona, Leon, Leon Sportstourer und Ateca richten sich als Road Edition mit attraktiven Konditionen an Kund\*innen, die nach Fahrzeugen mit besonders gutem Preis-Leistungs-Verhältnis suchen, jedoch nicht auf Komfort-Optionen verzichten möchten. Daher sind die Road Editions – je nach Modell – mit Wireless Charger, abgedunkelten Seitenscheiben und mit umfangreichem Navigationspaket einschließlich Full Link sowie mit Climatronic ausgestattet. Die SEAT Modelle Ibiza, Arona, Leon, Leon Sportstourer und Ateca sind in der FR Black Edition und in der Road Edition ab sofort erhältlich.

### Ihr CUPRA und SEAT Vertragshändler in der Region – Autohaus Peter Böhmer

Vorbei schauen und sich die CUPRA und SEAT Modellpalette anschauen und gegebenenfalls Probe fahren, lohnt sich auf jeden Fall! Zusätzlich bietet das Team vom Autohaus Peter Böhmer eine ganze Menge an attraktiven Aktionsangeboten für verschiedenste CUPRA und SEAT Modelle an. Also nichts wie auf zum Autohaus Peter Böhmer – Ihrem CUPRA und SEAT Vertragshändler für die Region: Eisenhüttenstadt, Frankfurt (Oder) und Umland. Zu finden ist das Autohaus Peter Böhmer in 15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 – 6066540 und in Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 – 62095.



**Autohaus Böhmer**  
15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540  
 15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095

SEAT

SEAT MO

CUPRA

SUZUKI

Info@autohaus-boehmer.de  
 www.mobile.de/AH-P-BOEHMER

**WICHTIGE TELEFONNUMMERN**

e-Mail Adresse: info@amt-odervorland.de  
 Internet-Adresse: www.amt-odervorland.de  
 Telefon: 033607/897-0 Fax: 033607/ 897-99  
 Zentrale 897-0  
 Amtsdirektor Dirk Meyer 897-10

**Stabsstelle**  
 Sekretariat Celine Wollburg 897-10  
 Claudia Hildebrand 897-15  
 Personal Nicole Ehlers 897-57  
 Stefanie Osmić 897-57  
 Fördermittel/Vergabe Barbara Fadranski 897-52  
 Wirtschaftsförderung/Tourismus Christiane Förster 897-32  
 Brand-, Zivil-, Katastrophenschutz Rainer Bäcker 897-58  
 Friederike Wagner 897-43  
 Katrin Schubert 897-43

**Amt 1 – Finanzverwaltung**  
 Amtsleiterin Manja Wernicke 897-40  
 Kämmerer Marc Steinkraus 897-34  
 Nicole Schubert 897-49  
 Cornelia Fischer 897-68  
 Jessica Skopiak 897-69  
 EDV Fabian Spillmann 897-63  
 Robert Sprung 897-63  
 Steuern Astrid Pfau 897-44  
 Carolin Elsholz 897-42  
 Viola Pelz 897-28  
 Kasse Manuela Molter 897-35  
 Marion Kaul 897-41  
 Kasse/Archiv Sandra Veckenstedt 897-54  
 Controlling Beate Janthor 897-37  
 Wolfgang Hildebrandt 897-36

**Amt 2 – Bau-/Ordnungsamt**  
 Amtsleiter Christfried Tschepe 897-50  
 Bauamt Silvana Jahnke 897-45  
 Christin Müller 897-56  
 Cindy Miethke 897-59  
 Hans-Christian Trapp 897-62  
 Uta Schulz 897-65  
 Liegenschaften Candy Thieme 897-47  
 Hilmar Kussatz 897-25  
 Ordnungsamt Torsten Reichard 897-53  
 Alexander Possin 897-58  
 Daniel Roth 897-60  
 Anika Püschel 897-29  
 Gebäudemanagement/ Daniela Jänichen 897-48  
 Wohnungsverwaltung Torsten Pfeifer 897-64

**Amt 3 – Hauptamt**  
 Amtsleiterin Mariana Maschke 897-20  
 Einwohnermelde-/Gewerbeamt Nicole Jäger 897-18  
 Peter Kampf 897-33  
 Standesamt/Friedhofsverwaltung Kerstin Kaul 897-24  
 Cornelia Wolf 897-23  
 Senioren Susann Boeck 897-22  
 Kita/Jugend/Vereine Susann Boeck 897-22  
 Mandy Labahn 897-31  
 Schule/Sportstätten: Maria Kaminski 897-46  
 Innere Verwaltung Elke Hinze 897-19  
 Sarah Braun 897-17

**Außenstelle Steinhöfel**  
 Zentrale 033636/41010  
 e-Mail Adresse: info-steinhoefel@amt-odervorland.de  
 Amtsdirektor Dirk Meyer 41011  
 Einwohnermelde-/Gewerbeamt 41015  
 Standesamt/Friedhofsverwaltung 41016  
 Ordnungsamt 41020  
 Kasse/Kämmerer 41027

**Grundschule Briesen**  
 Internet-Adresse: www.schulebriesen.de  
 kommissarische Schulleiterin  
 Anja Richter 596 70  
 Bibliothek Dagmar Eisermann 596 72

**Grundschule Heinersdorf**  
 Internet-Adresse: www.grundschule-heinersdorf.de  
 Schulleiterin: Andrea Hartwig 033432 8848

**Sporthalle des Amtes Odervorland**  
 Hallenwart 033607/50 85

**Oberschule Briesen der FAW gGmbH**  
 staatl. anerkannte Ersatzschule  
 E-Mail-Adresse os-briesen@fawz.de  
 Internet-Adresse: www.oberschule-briesen.de  
 Internet-Adresse: www.fawz.de  
 Schulleiterin Kathrin Koch 033607/591 425  
 Sekretariat Katrin Beeking 033607/591 425

**Kindertagesstätten**  
 Kita „Löwenzahn“, Berkenbrück 033634/277  
 Kita „Kinderrabat“, Briesen 033607/59713  
 Hort Briesen 033607/597921  
 Kita „Zwergenstübchen“, OT Falkenberg 033607/230  
 Kita „Abenteuerland“ Pillgram 033608/213  
 Kita „Glücksbärchen“ Beerfelde 033637/218  
 Kita „Die pfiffigen KoboLde“ Heinersdorf 033432/747225  
 Kita „Benjamin Blümchen“ Arensdorf 033635/209  
 Kita „Kleine Naturfreunde“ Neuendorf i. S 03361/340947

**Projekt "Pflege im OdeVrland"**  
 Anke Gersmann 01525 4824561

**Gemeinde- und Vereinshaus Briesen** 033607/59819  
**Amtswehrführer** Marcel Erben 0162 9748761

**Ortswehrführer im Amt Odervorland**  
 Arensdorf Willi Ulbrich 0152 34254640  
 Beerfelde/Jänickendorf Erik Naumann 0162 1872938  
 Berkenbrück Eric Witkowski 0170 9304056  
 Biegen Mathias Gasa 033608 708667  
 Briesen (Mark) Christian Marschallek 0172 7273967  
 Buchholz Tom Mittenzwei 0173 2317341  
 Falkenberg Jan Brandt 01743439235  
 Hasenfelde Sven Ernst 0172 7783218  
 Heinersdorf/Behlendorf Oliver Wegener 0162 9825864  
 Jacobsdorf Marcel Prügel 0171 8302402  
 (Jacobsdorf, Petersdorf u. Pillgram)  
 Neuendorf i. S. Nico Sack 0174 1908645  
 Schönfelde André Wollburg 0172 3845419  
 Sieversdorf Max Morelly 01520 6408149  
 Steinhöfel (Demnitz) Karsten Wende 0176 22632018  
 Tempelberg Carsten Jensch 0172 3846330  
 Wilmersdorf Jens Lange 0173 8848651

**ehrenamtl. Bürgermeister/in u. Ortsvorsteher/innen**  
**Berkenbrück** Mirko Nowitzki 0172 3142904  
**Briesen (Mark)** Jan Kliemt 0151 58118949  
 OT Alt Madlitz Reiner Müller 0162 6499187  
 OT Biegen Maximilian Schulz 0173 7579546  
 OT Briesen (Mark) Bodo Blume 033607 5031  
 OT Falkenberg Andreas Püschel 033607 222  
 OT Wilmersdorf René Schumann 0172 9388433  
**Jacobsdorf** Peter Stumm 033608 3027  
 Ortsteil Jacobsdorf Eckhard Strobel 033608 708852  
 Ortsteil Petersdorf Thomas Kahl 033608 49910  
 Ortsteil Pillgram Sven Lippold 033608 497474  
 Ortsteil Sieversdorf Heike Hoffmann 015203454123  
**Steinhöfel** Claudia Simon 0173 1826288  
 Ortsteil Arensdorf Dirk Simon 0152 09454741  
 Ortsteil Beerfelde Horst Wittig 0171 3188132

Ortsteil Buchholz Daniel Wehking 0173 2433694  
 Ortsteil Demnitz Olaf Bartsch 033636 5063  
 Ortsteil Gölsdorf Antje Oegel 0173 6086649  
 Ortsteil Hasenfelde Tino Völzmann 0174 7141246  
 Ortsteil Heinersdorf Jane Gersdorf 0174 5471960  
 Ortsteil Jänickendorf Stefanie Weber 0162 1054856  
 Ortsteil Neuendorf i. S. Enrico Gast 0157 57170925  
 Ortsteil Schönfelde Mathias Schütze 0170 2719735  
 Ortsteil Steinhöfel Claudia Simon 0173 1826288  
 Ortsteil Tempelberg Sabrina Nickel 0152 05953889

**Redaktion Odervorland-Kurier** 033606/70299  
 Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Verlag e.dis AG 033606/70299  
 FWA 0335/55869335  
 Zweckverband Wasserversorgung  
 u. Abwasserentsorgung Fürstenwalde 03361/596590  
 e.dis AG 03361/7332333  
 Störungsstelle 03361/7773111  
 EWE Gasversorgung 03361/776234  
 EWE nach Geschäftsschluss 0180/2314231  
 Telefonseelsorge 0800/1110111  
 -rund um die Uhr, - anonym - gebührenfrei 0800/1110222

**SPRECHZEITEN**

**Öffnungszeiten des Amtes Odervorland**  
**Hauptsitz Briesen (Mark) und Außenstelle Steinhöfel**  
 Montag, Mittwoch, Freitag: Termine nach Vereinbarung  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

**Sprechzeiten der Schiedsstelle**  
 Die Sprechstunde der Schiedsstelle findet nach erfolgter Terminvereinbarung in den Räumen der Amtsverwaltung Bahnhofstraße 3, 15518 Briesen (Mark) statt.  
 E-Mail-Kontakt: schiedsstelle@amt-odervorland.de  
 Telefon: 033607 – 897 20/10  
 Fax: 033607 – 897 99  
 Postanschrift: Schiedsstelle  
 Amt Odervorland  
 Bahnhofstraße 3, 15518 Briesen (Mark)

**Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin der Gemeinde Steinhöfel**  
 Zurzeit findet keine Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin der Gemeinde Steinhöfel statt.  
 Bei Bedarf melden Sie sich bitte telefonisch unter 0173 1826288.

C. Simon  
 Ehrenamtliche Bürgermeisterin

**Sprechstunde des Ortsvorstehers Arensdorf**  
 Zurzeit findet keine Sprechstunde des Ortsvorstehers statt.  
 Bei Bedarf melden Sie sich bitte telefonisch unter 0152 09454741.

**Sprechstunde des Ortsvorstehers Beerfelde**  
 Zurzeit findet keine Sprechstunde statt.  
 Bei Bedarf melden Sie sich bitte an den Werktagen unter 0171 3188132.

**Bürgersprechstunde des Ortsbeirates Heinersdorf für den persönlichen Austausch, Anliegen und Diskussionen**  
 1. Montag im Monat um 17:00 Uhr im Kreativgebäude

**NOTRUF**

über Notruf 112  
 Mykologe und Notfalldiagnostiker 03361 / 306062  
 René K. Schumacher pilzberatung-los@web.de

**POLIZEI**

Polizei Notruf: 110  
 Polizeiinspektion Oder-Spree/Frankfurt (Oder) 03361/568-0

Sprechzeiten und Erreichbarkeiten der Revierpolizei:

Sprechzeiten im Gemeindehaus Briesen:

Dienstag 9 - 12 Uhr  
 Donnerstag 13 - 17 Uhr

Erreichbarkeiten:

Revierpolizist POK Sascha Kulke  
 Tel.: 03361-568-1050  
 Mobil: 0171-5586128  
 E-Mail: sascha.kulke@polizei.brandenburg.de

**ÄRZTE****Allgemeinmedizin, Praktische Ärzte****Briesen (Mark):**

Praxis Dr. v. Stünzner MVZ  
 Dr. med. Jürm v. Stünzner, Facharzt für Innere Medizin  
 Dr. Karoline Kuhle  
 Müllroser Str. 46, Tel 033607 310

**Steinhöfel:**

Dr. med. Ingolf Kreyer  
 Tel.: 033636 206  
 Mittelstraße 4, 15518 Steinhöfel

Dr. med. Bettina Scheerer

Tel.: 033432 8837

Hauptstr. 15, 15518 Steinhöfel OT Heinersdorf

**Hebamme Briesen (Mark)**

Anne Teichmann  
 Tel. 0170 9794740  
 Pillgramer Straße 20b, 15518 Briesen (Mark)

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Tel. 116 117

**Zahnärzte****Berkenbrück:**

Kroll, Cornelia, Tel.: 033634-220  
 Zahnärztin, Bahnhofstr. 17

**Briesen (Mark):**

Dr. med. dent. Frank Fuhrmann  
 Zahnarzt Carsten Fuhrmann  
 Tel. 033607 599964, Müllroser Straße 46

**Heinersdorf:**

Dr. med. dent. Susanne Breitenstein, Tel.: 033432 8826  
 An der Brennerlei 9, 15518 Steinhöfel, OT Heinersdorf

**Physiotherapie Briesen (Mark)**

Praxis für Physiotherapie, Tel.: 033607-359  
 Patric Schüler, Müllroser Str. 46

**Pflegedienste**

DRK-Sozialstation Spree  
 kostenlose Hotline Tel.: 0800-5967123  
 Pflegedienstleitung: 033607-349

**Evangelisches Pflegeheim Pillgram**

Leitung: Frank Wiegand  
 Tel.: 033608-890

**TIERÄRZTE****Briesen (Mark):**

Herr Dr. Storz, Tel.: 033607/322

**Jacobsdorf:**

Frau Dr. Stefanie Gasche, Tel.: 0174 9454249

**Sieversdorf:**

Herr Dipl. med. vet. Bredow, Tel.: 033608/3203

**Steinhöfel OT Heinersdorf: (Hauptsitz)**

Herr Dr. Lechelt, Tel.: 033432/72293  
 Tempelberger Weg 1

**Apotheke**

Linden - Apotheke Briesen, Bahnhofstr. 29a,  
 Tel.: 033607 5233

**Krankentransporte/Ärztebereitschaft**

Regionalleitstelle Oderland: 0335 / 5653737  
 0335/19222

Angaben ohne Gewähr!

**NOTDIENSTE**

Die Linden-Apotheke Briesen (Mark) ist im Monat April von 08 - 08 Uhr des Folgetages notdienstbereit am **10.04.2025 und 23.04.2025.**

**FRAUEN IN NOT**

Tel.: 03361/57481 Funk: 0152/03766361

**KINDER UND JUGENDLICHE****Kinder- und Jugendtelefon**

Die Nummer gegen Kummer  
 Tel. 0800-1110333 Mo. - Fr. 15.00 - 19.00 Uhr

**Kindernotruf:**

Tel. 116 111 Mo. - Sa. 14.00 - 20.00 Uhr

**Kinder- und Jugendnotdienst:**

Eisenhüttenstadt Tel.: 03364 7718073

**Jugendkoordinatorin der Gemeinde Steinhöfel**

Tel. 0172 7324679 juko-steinhoefel@web.de

**Eine Welt Projekt/Evangelischer Kirchenkreis**

Tel. 03361-591827 gabi-moser@web.de

**AWO Eltern-Kind-Zentrum Briesen (Mark)**

AWO Kita "Kinderrabat"  
 Petershagener Straße 23, 15518 Briesen (Mark)  
 033607 59713

**Öffnungszeiten in den Jugendeinrichtungen**

Arenschorf: auf Nachfrage  
 Beerfelde: Di., Do., Fr. 14.00 – 18.00 Uhr  
 Buchholz: auf Nachfrage  
 Demnitz: auf Nachfrage  
 Gölsdorf: Fr. 15.00 – 18.00 Uhr  
 Hasenfelde: Fr. 15.00 – 19.00 Uhr  
 Heinersdorf: Di., Do. 12.00 – 18.00 Uhr  
 Jänickendorf: Mi. 14.00 - 18.00 Uhr

**KINDER UND JUGENDLICHE**

Neuendorf i. S.: Mo., Mi, Fr. 12.00 – 18.00 Uhr

Schönfelde: auf Nachfrage

Steinhöfel: auf Nachfrage

Tempelberg: auf Nachfrage

**Kontakt:**

Jugendkoordinatorin  
 Marzena Bocianska-Höpfner, 0174 917 61 48

**Eltern-Kind-Zentrum**

Hauptsitz Beerfelde: Di.-Fr. 9.00 - 13.00 Uhr

**Kontakt**

JC Beerfelde und Jänickendorf Frau Zilz: 0152 526 324 88  
 JC Heinersdorf und Neuendorf im Sande  
 Frau Gast: 0174 917 49 88  
 Nähstübchen Hasenfelde Frau Schultz: 0162 92 61 904  
 Eltern-Kind-Zentrum Frau Zilz: 0152 526 324 88

**BIBLIOTHEKEN****Bibliothek Briesen:**

Di. 13.00 - 18.00 Uhr Do. 7.00 - 12.00 Uhr

**Bibliothek Heinersdorf:**

Mo. 14:30 Uhr - 17:00 Uhr

Lesecafé an der Bibliothek:

montags 15:00 - 16:30 Uhr bei Bedarf

**Fahrbibliothek des Landkreises Oder-Spree:**

Hinsichtlich grundlegender Änderungen im Fahrplan der Fahrbibliothek des Landkreises Oder-Spree müssen laut Information des Archiv, Lese- und Medienzentrums die Haltestellen Berkenbrück und Falkenberg leider entfallen. Weitere Informationen unter <https://alm.landkreis-oder-spree.de/Fahrbibliothek>

Wilmersdorf: 15.04.2025  
 von 14.15 bis 14.45 Uhr  
 Alte Frankfurter Straße an der Feuerwehr

Sieversdorf: 15.04.2025  
 von 15.15 bis 15.45 Uhr  
 Gartenstraße an der Feuerwehr

Jacobsdorf: 15.04.2025  
 von 16.00 bis 16.30 Uhr  
 Dorfstraße 4/5

Pillgram: 15.04.2025  
 von 16.45 bis 17.15 Uhr  
 Schulstraße/Spielplatz

Biegen: 15.04.2025  
 von 17.30 bis 18.00 Uhr  
 Pillgramer Straße 1

Hasenfelde: 15.04.2025  
 von 13.30 bis 14.00 Uhr  
 Bahnhofstraße/Bushaltestelle

Steinhöfel: 15.04.2025  
 von 18.30 bis 19.00 Uhr  
 Parkplatz gegenüber der Verkaufsstelle

Falkenberg: 23.04.2025  
 von 16.15 bis 16.45 Uhr  
 Falkenberger Dorfstraße/Spielplatz



**Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren im Monat April,  
verbunden mit dem Wunsch nach weiteren gesunden Lebensjahren**

**Berkenbrück**

am 25.04. Ilse Schüler zum 95.

**Briesen (Mark)**

am 06.04. Ilse Höppner zum 75.  
 am 10.04. Klaus Steinicke zum 75.  
 am 15.04. Detlef Lieske zum 70.  
 am 24.04. Max Keller zum 80.

**Jacobsdorf**

am 01.04. Irmgard Böhmert zum 90.  
 am 04.04. Brigitte Schulz zum 85.  
 am 05.04. Erika Hansmann zum 85.  
 am 13.04. Dieter Koschnitzke zum 85.  
 am 15.04. Wilhelm Beckmann zum 85.  
 am 24.04. Regina Hildegard Tillack zum 70.  
 am 28.04. Doris Freiheit zum 70.  
 am 29.04. Marlies Archut zum 80.

**Jacobsdorf, OT Petersdorf**

am 06.04. Uwe Lehmann zum 80.

**Jacobsdorf, OT Pillgram**

am 01.04. Ernst-Günter Klemke zum 85.  
 am 10.04. Sieglinde Bothe zum 80.  
 am 12.04. Marga Höwler zum 85.  
 am 19.04. Hans-Jürgen Püschel zum 70.  
 am 27.04. Monika Mallon zum 75.

**Steinhöfel, OT Arensdorf**

am 03.04. Lothar Hoffmann zum 70.

**Steinhöfel, OT Buchholz**

am 21.04. Ingeborg Roggelin zum 75.

**Steinhöfel, OT Demnitz**

am 02.04. Axel Blum zum 75.  
 am 15.04. Gisela Czachurski zum 85.

**Steinhöfel, OT Hasenfelde**

am 09.04. Roswita Budack zum 75.  
 am 29.04. Bärbel Franzky zum 85.

**Steinhöfel, OT Heinersdorf**

am 03.04. Sigrid Poburski zum 75.  
 am 12.04. Swetlana Widiker zum 70.  
 am 27.04. Karl-Heinz Paulke zum 75.  
 am 29.04. Ilona Müller zum 70.

**Steinhöfel, OT Jänickendorf**

am 27.04. Marlies Rusert zum 75.

**Steinhöfel, OT Schönfelde**

am 03.04. Anita Ziehm zum 75.  
 am 24.04. Lothar Kuhn zum 75.  
 am 25.04. Silvia Lochmann zum 70.

**Steinhöfel, OT Steinhöfel**

am 27.04. Diethard Fricke zum 85.  
 am 29.04. Lothar Bartsch zum 75.

Auszug aus dem Bundesmeldegesetz, § 50, Abs. 5: (5) Die betroffene Person hat das Recht, der Übermittlung ihrer Daten nach den Absätzen 1 bis 3 zu widersprechen; hierauf ist bei der Anmeldung nach § 17 Absatz 1 sowie einmal jährlich durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen.

**SITZUNGSKALENDER****Ausschuss für Finanzen Briesen (Mark)**

Voraussichtlich findet am  
 Dienstag, dem 29.04.2025, um 18.00 Uhr  
 die nächste Sitzung des Ausschusses für Finanzen statt.

**Ausschuss für Soziales, Jugend, Kultur und Sport Steinhöfel**

Voraussichtlich findet am  
 Dienstag, dem 29.04.2025, um 18.00 Uhr  
 die nächste Sitzung des Ausschusses für Soziales, Jugend,  
 Kultur und Sport statt.

**Ortsbeiratssitzungen**

Voraussichtlich finden am  
 Donnerstag, dem 17.04.2025, um 19.00 Uhr in Buchholz  
 Montag, dem 28.04.2025, um 18.00 Uhr in Neuendorf im Sande  
 die nächsten Ortsbeiratssitzungen statt.

Es folgen noch die ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachungen.

Dirk Meyer  
 Amtsdirektor

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN****Sonntag, den 06.04.2025**

9.00 Uhr Gottesdienst in Biegen  
 10.30 Uhr Gottesdienst in Petersdorf

**Donnerstag, den 17.04.2025**

bitte Aushänge beachten

**Freitag, den 18.04.2025**

10.30 Uhr Regional-Gottesdienst in Sieversdorf

**Sonntag, den 20.04.2025**

10.30 Uhr Regional-Gottesdienst in Wilmersdorf

**Sonntag, den 27.04.2025**

14.00 Uhr Pilgertagesdienst von Pillgram nach Jacobsdorf

**Kontakt für die Kirchen in Heinersdorf, Hasenfelde, Tempelberg, Steinhöfel, Falkenberg, Demnitz, Berkenbrück und Buchholz:**

PfarrerIn Rahel Rietzl: Ev. Pfarramt Heinersdorf, Hauptstraße 34, Ortsteil Heinersdorf  
 Tel: 0176 683 924 46 oder: rahel.rietzl@ekkos.de

**Für Beerfelde, Jänickendorf und d Neuendorf im Sande ist Ihr erster Ansprechpartner: Pfarrer Kevin Jessa: kevin.jessa@gemeinsam.ekbo.de/**  
 Tel. 0151 587 087 86

Sie erreichen uns auch über das Dombüro Fürstenwalde  
 Tel. 03361 735 60 50

Vorsitzende der Gemeindekirchenräte: Albrecht von Alvensleben (Demenitz, Falkenberg, Berkenbrück, Steinhöfel), Friedhelm Quast (Buchholz), Pfarrerin Rahel Rietzl (Heinersdorf, Tempelberg, Hasenfelde), Pfarrer Kevin Jessa (Beerfelde, Jänickendorf, Neuendorf im Sande), Susanne Rabe (Ev. St. Marien Domgemeinde mit Trebus und Neuendorf im Sande)

**Blieben Sie behütet! – Ihre Kirchengemeinden in der Region Fürstenwalde**

**Kontakt für die Evangelische Kirchengemeinde Biegen-Jacobsdorf und für die Ev. Jakobus Kirchengemeinde Arensdorf-Sieversdorf: Gemeindebüro, Ortsteil Biegen, Friedensstraße 8, 15518 Briesen (Mark)**  
 Diakonin Kristin von Campenhausen, Tel. 0176 51887477,  
 E-Mail: kristin.von.campenhausen@ekkos.de oder 033608 290, E-Mail: pfarramt@kirche-biegen.de

## ► Informatives

### Freie Wohnungen in der Gemeinde Steinhöfel

SEWOBA Seelower Wohnungsbaugesellschaft, Ansprechpartner: Herr Tobi Labes, Telefon: 03346-854519

#### Ortsteil Schönfelde:

Eggersdorfer Straße 45, 1-Raumwohnung Wohnfläche: 33,70 m<sup>2</sup> Baujahr des Hauses: 1978 verbrauchabhängiger Energieausweis; Energieverbrauch 107,90 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Kaltmiete: 219,00 € Nebenkosten: 60,00 € Heizkosten: 80,00 € Warmmiete: 359,00 € Lage: 1. OG rechts

Eggersdorfer Straße 44a 3-Raumwohnung Wohnfläche: 57,90 m<sup>2</sup> Baujahr des Hauses: 1978 verbrauchabhängiger Energieausweis; Energieverbrauch 107,90 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Kaltmiete: 376,00 € Nebenkosten: 80,00 € Heizkosten: 90,00 € Warmmiete: 546,00 € Lage: EG rechts

#### Ortsteil Heinersdorf:

Straße der Republik 11, 3-Raumwohnung Wohnfläche: 57,44 m<sup>2</sup> Baujahr des Hauses: 1965 verbrauchabhängiger Energieausweis; Energieverbrauch 123,00 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Kaltmiete: 370,00 € Nebenkosten: 80,00 € Heizkosten: 90,00 € Warmmiete: 540,00 € Lage: 2. OG rechts

Straße der Republik 11c, 1-Raumwohnung Wohnfläche: 38,54 m<sup>2</sup> Baujahr des Hauses: 1988 verbrauchabhängiger Energieausweis; Energieverbrauch 126,90 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Kaltmiete: 250,00 € Nebenkosten: 70,00 € Heizkosten: 90,00 € Warmmiete: 410,00 € Lage: DG rechts

Straße der Republik 7, 1-Raumwohnung Wohnfläche: 30,83 m<sup>2</sup> Baujahr des Hauses: 1965 verbrauchabhängiger Energieausweis; Energieverbrauch 123,00 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Kaltmiete: 170,00 € Nebenkosten: 80,00 € Heizkosten: 90,00 € Warmmiete: 340,00 € Lage: 2. OG links

## ► Gemeinde Steinhöfel

### Anmeldung zur Brandenburger Seniorenwoche am 17.06.2025

Liebe Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Steinhöfel,

ich möchte Sie noch einmal bitten, sich unbedingt bis zum **15. April 2025** für die o. g. Veranstaltung anzumelden. Dies ist zwingend notwendig, um eine genaue Planung zwecks Busfahrt und Kaffeegedecke vornehmen zu können.

Bitte die Anmeldung über folgende Telefonnummer:  
**033607 / 89728 – Viola Pelz.**

Renate Kliems  
Seniorenbeiratsvorsitzende der Gemeinde Steinhöfel

Kinder immer ganz eifrig bei der Sache, wenn es darum geht, dieses zu befüllen. Neugierig wie sie sind, muss das Futter ganz genau angeschaut und die verschiedenen Körnersorten bestimmt werden.

Eine schöne Aktion war, als aus Kokosfett und den verschiedensten Körnern die Kinder Vogelfutter zum Aufhängen selbst hergestellt haben. Die Kinder nahmen diese mit nach Hause, um dort auch die Vögel anzulocken und dann beim Fressen zu beobachten.

Tolle Lieder über Vögel erklangen in unseren Kitaräumen, auch lustige Finger- und Bewegungsspiele sowie Gedichte rundeten dieses Thema ab.

So viel Kreativität wurde bei den Kindern zum Thema Vögel geweckt: So entstand eine Vogelhauscollage und viele bunte Vögel wurden gebastelt, geklebt, gedruckt und gemalt.

Viele kleine Kunstwerke schmücken nun die Kita und auch das Zuhause der Kinder.

Im Namen der Kinder und Mitarbeiter der Kita „Benjamin Blümchen“ in Arensdorf



## ► Arensdorf



### Vögel im Winter, zu Gast bei uns

Warum sind im Winter so wenige Vögel bei uns?  
Wieso fliegen sie in andere Länder?  
Warum füttern wir die Vögel im Winter?  
Was fressen denn die Vögel überhaupt?  
Wer kennt die verschiedenen Vögel und deren unterschiedlichen Vogelstimmen?

... so viele Fragen, die wir in der letzten Zeit mit den Kindern besprochen haben. Unsere Fingerpuppe, der Spatz Till, begleitete die Kinder im Morgenkreis durch dieses interessante und spannende Thema.

Nicht nur zum Anschauen, sondern auch zum Fühlen und Greifen haben wir viele verschiedene Federn in unterschiedlichen Farben und Größen ausgebreitet. Unser Paul, ein aufmerksamer Spaziergänger, hatte verschiedene Vögel beobachten können und brachte uns tolle Fotos von diesen mit. Ein großes Dankeschön an Paul. Auf unserem Kita-Spielplatz steht schon seit Längerem ein Vogelhäuschen, welches immer gut besucht ist. Natürlich sind die



► **Jugend**

**Osterferien in der Gemeinde Steinhöfel  
für alle Kinder und Jugendlichen ab 7 Jahre**

- 14. April – Clubtag ab 11.00 Uhr & Bowlen in Fürstenwalde ab 15.00 Uhr
- 15. April – Ostertagesfahrt für Jugendliche ab 12 Jahre
- 16. April – Frühlingspicknick & Kino in Bad Saarow
- 17. April – Hasenpartys in den Jugendclubs



Anmeldung ist erforderlich (bis zum 4. April 2025).

Alle Infos und Anmeldung über:

Jenny: 01749174988, Marzena: 01727324679,

Grit: 015252632488, Christa: 01629261904

Das Programm kann kurzfristig geändert werden.

Wir bitten die Erziehungsberechtigten um Unterstützung beim Hinbringen und Abholen der Kinder an allen Tagen.

► **Beerfelde**



**Beerfelder  
Lesestübchen**



Das Beerfelder Lesestübchen ist jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet. Frau Otto-Gräf hält für Sie ein breites Sortiment an Büchern und CD's bereit.

Ort: Beerfelde, Kirchgasse 1 (über dem Friseur)

**Der Beerfelder Ortsbeirat**

wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern und unseren Gästen ein schönes und erholsames Osterfest bei schönem Wetter.

Mit lieben Grüßen

Horst Wittig  
Ortsvorsteher



► **Beerfelde**



**Herzliche Einladung  
zum Seniorennachmittag  
im Monat April 2025**



Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren aus Beerfelde sowie Interessierte aus unseren Nachbarorten,

**am Mittwoch, dem 23.04.2025,  
zu 15.00 Uhr**

laden wir Sie zu einem gemütlichen Nachmittag bei selbstgebackenem Kuchen und Kaffee ins **Beerfelder Freizeitzentrum** recht herzlich ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Thema: „Tanzen im Sitzen“ mit Frau Glasemann*

Freuen wir uns auf einen schönen Nachmittag in geselliger Runde.

Unkostenbeitrag für Kuchen und Kaffee: 2,50 €

Mit einladenden Grüßen



Christa Rochlitz  
Seniorenbeauftragte Beerfelde

**Seniorenfasching in Beerfelde**

Am 26.02.2025 fand die diesjährige Seniorenfaschingsfeier im Freizeitzentrum „Am Barschpfuhl“ in Beerfelde statt.

Etwa 30 faschingsbegeisterte Beerfelder und aus umliegenden Orten erlebten 2,5 Stunden einen lachfreudigen, gemütlichen Faschingsnachmittag.

Wir wurden mit einer festlich gedeckten Kaffeetafel empfangen und mit Kaffee, Schnittchen und selbstgebackenen Pfannkuchen versorgt.



Anschließend erlebten wir ein einstudiertes Programm der „Schönfelder“ unter Leitung von Margit Bäcker. Es wurden Lieder gesungen, lustige Geschichten erzählt, eine Darbietung mit Hula-Hoop Reifen vorgeführt. Bei einem Quiz über Märchen konnten wir unser Wissen beweisen. Der Arztbesuch eines Rentnerhepaares war der Höhepunkt und wir haben alle sehr gelacht. Das karnevalistische Unterhaltungsprogramm der Schönfelder war „Spitze“. Es waren schöne gemeinsame Stunden, nette Gespräche wurden geführt.

Ein herzliches Dankeschön an die „Schönfelder“, dem Verpflegungsteam und allen fleißigen Helfern.

Heike Krenz



# TANZ IN DEN MAI

am Mittwoch, dem  
**30. April 2025**  
auf dem  
"Festgelände am Freizeitzentrum"

Wir laden alle Beerfelder  
und Gäste aus den  
Nachbarorten recht herzlich ein!

| Programm:     |   |
|---------------|---|
| 19.30 Uhr     | Traditionelle Maibaumaufstellung (Am Anger 18) mit anschließendem Fackelumzug für unsere Kinder durch unseren Heimatort |
| ca. 20.15 Uhr | Lagerfeuer "Am Freizeitzentrum" durch die Freiwillige Feuerwehr Beerfelde/Jänickendorf                                  |
| ab 20.30 Uhr  | Tanz in den Mai für Alt und Jung  |
| 01.00 Uhr     | Ende der Veranstaltung  |

*Für Speis- und Trank  
ist wie immer gesorgt!*

#### Wichtiger Hinweis!

Die beauftragten Securitykräfte werden zum Tanzabend ab 18.30 Uhr aus gegebenem Anlass Einlasskontrollen durchführen. Einlass ab 16 Jahre, Minderjährigen wird der Einlass nur in Begleitung ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erziehungsbeauftragten gestattet. Das Mitbringen von alkoholhaltigen Getränken ist für alle Gäste nicht gestattet!

**Für den Tanzabend wird am Einlass ab 18.30 Uhr für alle Gäste über 16 Jahre ein Kulturbeitrag von 3,- Euro pro Person erhoben!**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Im Namen des Ortsbeirates und des Beerfelder Veranstaltungsteams H. Wittig, Ortsvorsteher

[www.beerfelde.de](http://www.beerfelde.de)

Änderungen vorbehalten!

## ► Hasenfelde



### Digitale-Synthesizer-Workstation trifft Kirchenorgel im Stegreifspiel

Orgelkonzert im Stegreif  
mit Matthias Dörfer



Am 06. April 2025 um 15:00 Uhr  
in der Kirche Hasenfelde.

Eintritt frei – Spenden willkommen

### KIRCHENORGEL trifft auf GRENZENLOSE KLANGWELTEN

Der Freundeskreis „Kultur-Kirche-Hasenfelde“ freut sich auf eine besondere Veranstaltung mit dem Organisten MATTHIAS DÖRFER.

Die Hasenfelder Landow-Organ, majestätisch und zeitlos, verschmilzt mit unendlichen Klangfarben eines modernen Synthesizers.

"Mit einer 4-manualigen MIDI-Tastatur, verbunden mit einem leistungsstarken Computer und innovativer Software, erwecke ich ein ganzes Orchester, einen vielstimmigen Chor und unzählige weitere Instrumente zum Leben - alles in Echtzeit, spontan und individuell" - so der Künstler Matthias Dörfer. Die scheinbare Leichtigkeit der Improvisation ist das Ergebnis jahrelanger Erfahrung und technischer Expertise.

Erleben Sie die faszinierende Verbindung von Tradition und Innovation am 6. April um 15.00 Uhr in der HASENFELDER KIRCHE.

Es freut sich auf Sie der Freundeskreis "Kultur-Kirche-Hasenfelde" e.V.

► Heinersdorf-Behlendorf



**Ein generationenübergreifendes Kocherlebnis**

Für die Winterferien haben die Betreuer des Hortes ein abwechslungsreiches Programm für die Kinder organisiert. Am Mittwoch stand das "Kochen der Generationen" auf dem Plan. Gegen 9:30 Uhr trafen die Kinder und ihre Betreuer in der Begegnungsstätte ein, während die Senioren bereits eine Stunde früher vor Ort waren, um alles vorzubereiten und abzusprechen. Der Einkauf war im Vorfeld erledigt. Drei Tische waren vorbereitet, an denen verschiedene Pufferkreationen zubereitet wurden: Süßkartoffel-Karotten-Puffer, Kartoffelpuffer und Zucchini-puffer. An jedem Tisch wurde zusätzlich ein passender Dip oder ein Nachtisch zubereitet.

Nach einer kurzen Vorstellungsrunde gesellten sich die Kinder und Senioren zusammen, um gemeinsam zu schnippeln, zu raspeln und die ersten Kostproben zu genießen. Für diejenigen, die weniger Interesse am Kochen hatten, gab es ein kreatives Bastelangebot – schließlich sollte sich jeder in der Seniorenbegegnungsstätte wohlfühlen. Während die Pufferteige anschließend gebrutzelt wurden, konnten sich die Kinder auf dem Sportplatz austoben. Pünktlich zur Mittagszeit saßen alle gemeinsam am Tisch und genossen die frisch zubereiteten Puffer. Es wurde geschlemmt, gelacht und ein lebhafter Austausch über das Kochen und die Erlebnisse in der Küche begann. Eine kleine kulinarische Überraschung wartete noch auf alle Teilnehmer, da auch eine Horterzieherin einen zusätzlichen Leckerbissen vorbereitet hatte.

**Der Wert des Generationenkochens**

Das IN FORM-Projekt „Die Küchenpartie mit peb“ hatte die Idee des Generationenkochens ins Leben gerufen und Materialien bereitgestellt. Gemeinsames Kochen ist eine wunderbare Gelegenheit, um Generationen ins Gespräch zu bringen und den Austausch von Wissen und Erfahrungen zu fördern. Ältere Menschen teilen ihre traditionellen Rezepte und kulinarischen Geheimnisse, während Kinder mit Neugier und Offenheit für Neues dabei sind. So entwickeln die Kinder ein besseres Verständnis für gesunde Ernährung und gemeinschaftliche Aktivitäten. In der Küche entsteht ein starkes Gemeinschaftsgefühl, das Vorurteile abbaut und das Verständnis für die Lebenswelten des anderen vertieft. Kinder lernen nicht nur das Handwerk des Kochens, sondern schätzen auch die wertvolle Zeit, die sie mit anderen verbringen. Senioren fühlen sich gebraucht und erhalten einen frischen Blick auf moderne Kochtrends.

Solche gemeinsamen Erlebnisse schaffen bleibende Erinnerungen und stärken die Bindungen zwischen den Generationen auf eine ganz besondere Weise.

**Ein erfolgreiches Projekt, das in Erinnerung bleibt.**

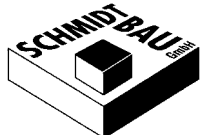
Alle Beteiligten waren sich einig: Das „Kochen der Generationen“ sollte auf jeden Fall wiederholt werden. Die Verbindung zwischen Jung und Alt, der Austausch von Erfahrungen und das gemeinsame Erleben solcher Momente sind wertvolle Erlebnisse, die noch lange in Erinnerung bleiben werden. Wir danken allen Beteiligten, welche zum Gelingen dieses Projektes beigetragen haben.



Anke Gersmann  
Pflege im OderVorland

Jane Gersdorf  
Ortsvorsteherin Heinersdorf





**Seit 1995 Ausführung von Zementestrich**

---

**Leistungen:**

- Ausgleichestrich als Nivellierestrich
- Leichtestrich
- Estrich auf Trennlage
- Schwimmender Estrich
- Heizestrich
- Verbundestrich

---

Knappenweg 10  
15295 Groß Lindow  
Tel.: (033609) 35334

**Jörg Schmidt**  
Mobil: 0174 977 47 59  
schmidt.estrich@t-online.de  
www.estrich-schmidt-bau.de

ALLES ab 1 Stück Auflage

Z. B. Einladungskarten, Trauerkarten, Kalender  
und vieles mehr

SCHLAUBETAL  DRUCK  
Kühl OHG

Mixdorfer Str. 1 • 15299 Müllrose

Telefon 033606 70299  
www.druckereikuehl.de  
info@druckereikuehl.de

► Heinersdorf-Behlendorf



# AKTIVITÄTEN FÜR KINDER IN HEINERSDORF/BEHLENDORF

## MONTAG

**Bibliothek**

14.30 - 17.00 Uhr  
Haus des Wandels  
Helma Glasemann

**Töpfern**

14.30 - 17.00 Uhr  
Töpferstübchen im  
Haus des Wandels  
Jane Gersdorf

**Jugendsport**

14-19 Jahre  
18.30 - 21.00 Uhr  
Turnhalle  
Hannes Gersdorf

**Jugendclub**

ab 7 Jahre  
12.00 - 18.00 Uhr  
Jenny Gast

## DIENSTAG

**Sportangebot für Kinder**

9-17 Jahre  
17.00 - 18.30 Uhr  
Turnhalle  
Alexander Rieck

## MITTWOCH

**Kinderkirche (Christenlehre)**

13.45 - 15.00 Uhr  
jeden 2. Mittwoch  
Kulturzentrum  
Ines Hecht

**Jugendclub**

ab 7 Jahre  
12.00 - 18.00 Uhr  
Jenny Gast

## DONNERSTAG

**Kinder-Nähen**

14.00 - 16.00 Uhr  
Kulturzentrum  
Somphong Büchler

**Jugendclub**

ab 7 Jahre  
12.00 - 13.30 Uhr  
16.30 - 18.00 Uhr  
Jenny Gast

## FREITAG

**Band "Star Kids"**

13.30 - 15.30 Uhr  
Hort  
Rolf Büchler

**Band "Little Diamonds"**

15.30 - 17.30 Uhr  
Hort  
Rolf Büchler

**Kinderfeuerwehr**

**6-9 Jahre**  
16.00 - 17.00 Uhr  
jeden 2. Freitag  
Stephanie Kenner

**Jugendfeuerwehr**

**10-17 Jahre**  
16.00 - 18.00 Uhr  
jeden 2. Freitag  
Christopher Simon

## WOCHELENDE

**Voltigieren Samstag**

10.00 - 13.00 Uhr  
Christins  
Pferdehotel  
Birgit und Florentine  
Fasel / Mara  
Scharein

**Voltigieren Sonntag**

10.00 - 11.30 Uhr  
Pferdebetrieb Zehe  
Katrin Zehe

Angebote ohne feste Termine:

- Sportraum mit Boxsäcken & Skate-Workshops im Haus des Wandels

Bei Interesse vorbeigehen, für mehr Informationen und Ergänzungen bitte den Ortsbeirat kontaktieren

Stand Februar 2025

PRO BEHLENDORF E. V. LÄDT EIN ZUM

## ARBEITS- EINSATZ



LIEBE BEHLENDORFER UND ALLE  
„NATURLIEBHABER“!

DER VEREIN „PRO BEHLENDORF  
E. V.“ LÄDT ZUM ARBEITS-  
EINSATZ AN DER BADESTELLE  
EIN. UNSER ZIEL IST ES, FÜR  
DEN NAHENDEN SOMMER EINE  
EINLADENDE UND SAUBERE  
BADESTELLE HERZURICHTEN.

**12. APRIL 2025  
AB 10 UHR  
AN DER BADESTELLE**



BITTE ARBEITSGERÄTE MITBRINGEN.  
FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST WIE  
IMMER GESORGT.

## Verwendung des Kulturbudgets, der Verfügungsmittel und des Seniorenbudgets 2024 im Ortsteil Heinersdorf

Im Jahr 2024 konnte der Ortsbeirat mit den zur Verfügung stehenden Mitteln eine Vielzahl von Aktivitäten unterstützen. Aus dem Kulturbudget wurden unter anderem das Dorffest und das Strandfest gefördert, ebenso die Vereinsarbeit des Blau-Weiß Heinersdorf und der Schul-Triathlon.

Zudem erhielten das vorweihnachtliche Konzert, die Lange Nacht der Museen, die Nikolausstiefel-Aktion, der Tag des „offenen Denkmals“ sowie der Spendenlauf des Schulfördervereins finanzielle Unterstützung.

Die Verfügungsmittel wurden für kleinere Projekte eingesetzt, wie etwa das Osterbasteln, den Buch-Gutschein zur Einschulung und die Gestaltung des Willkommens-Hügels.

Auch kleinere Feiern, wie der Frauentag sowie das Frühlings- und Herbstsingen, konnten dank dieser Mittel realisiert werden. Erstmals unterstützte der Ortsbeirat auch die Reitertage in Behlendorf. Ein kleines Dankeschön ging zudem an die Kameraden der Feuerwehr, als diese ihr neues Fahrzeug in Empfang nahmen.

Das Seniorenbudget wurde für verschiedene Zwecke verwendet. Darunter der Druck neuer Grußkarten, die Weihnachtsfeier der Senioren und die Geburtstagstorten für die Jubilare des Monats. Zusätzlich angeschafft wurden ein Reinigungsgerät und eine Kabeltrommel.

Der Ortsbeirat ist stolz auf die vielen kleineren und größeren Ver-

anstaltungen und die unsichtbare Arbeit, die hinter den Kulissen geleistet wurde.

Ein herzlicher Dank gilt allen, die ihre Freizeit für die Vorbereitung und Durchführung dieser Events aufgebracht haben. Aufgrund eines Formfehlers in der Sitzung am 27.1.2025 konnten die Mittel für 2025 noch nicht freigegeben werden. Daher können bis zum 12. Mai 2025 leider keine Gelder für 2025 ausgezahlt werden. Falls dies dazu führt, dass eine Veranstaltung in Gefahr gerät, kommen Sie auf mich zu – wir finden sicher eine Lösung.

Jane Gersdorf  
Ortsvorsteherin

### Frühlingsmarkt im Haus des Wandels

Am Sonntag, dem 27. April, findet von 11.00 bis 17.00 Uhr zum vierten Mal in Folge der Frühlingsmarkt auf dem Gelände der ehemaligen BBS, heute Haus des Wandels e. V., statt. Neben Leckereien, Tombola, Kinderschminken, lokalen Spezialitäten uvm. gibt es auch wieder etwas auf die Ohren: Um 13.00 Uhr spielt die Fag Town String Band (Swing/Country/Blues) und um 15.00 Uhr singt der Chor vom „Glitterinferno“ Pop Songs, wie ihr sie noch nie gehört habt. Den krönenden Abschluss macht die Trash Dance Gruppe. Wild, bunt und für Groß und Klein etwas dabei!

Der Eintritt ist frei. Beiträge zur Tombola können bis zum 20.4. im Foyer des Haus des Wandels, Hauptstraße 37, 15518 Heinersdorf, abgegeben werden.

Wer einen eigenen Stand mit Selbstgemachtem auf dem Markt anbieten will, schreibt eine Mail an: [post@hausdewandels.org](mailto:post@hausdewandels.org)



## ► Heinersdorf-Behlendorf



### GLÜCKWUNSCH ZUR ERÖFFNUNG VON "LITTLE SAIGON"

Der Ortsbeirat Heinersdorf möchte ganz herzlich zur Eröffnung des kleinen, aber feinen vietnamesischen Restaurants „Little Saigon“ im Ortsteil Heinersdorf gratulieren! Die Ortsbeiratsmitglieder Anke Gersmann, Jane Gersdorf, Janina Meserschmidt und Michaela Wietschel ließen sich nach der Gratulation gleich vor Ort nieder, um sich bei einem Arbeitsgespräch von der Qualität der Speisen zu überzeugen – und sie wurden nicht enttäuscht! Die vietnamesische Küche bietet hier eine wunderbare Auswahl an Gerichten, die nicht nur durch frische Zutaten, sondern auch durch authentische Aromen bestechen. Ein wahrer Genuss! Das „Little Saigon“ bietet auch einen praktischen Abholservice an.

Der Ortsbeirat Heinersdorf wünscht dem „Little Saigon“ einen großartigen Start, viele zufriedene Gäste und viel Erfolg in der Zukunft. Wir freuen uns, dieses neue kulinarische Angebot in unserem Ortsteil begrüßen zu dürfen!

Herzliche Grüße Ihr Ortsbeirat  
Heinersdorf



## Workshop

**Thema: Osternester aus Reisig**  
Es ist keine Erfahrung notwendig, nur etwas handwerkliches Geschick und Geduld.

**05. April 2025**  
**10 Uhr im Töpferstübchen (HdW)**  
**Heinersdorf**

Anmeldung unter  
**0174.5471960**  
bei Jane Gersdorf  
oder im  
**Töpferstübchen**  
Montag- und  
Mittwochnachmittag



**Individuelle Materialien sind mitzubringen -  
Absprachen dazu erfolgen bei der Anmeldung!**

## ► Neuendorf im Sande

### Feier zum Internationalen Frauentag

Am 08.03.2025 fand unsere wundervoll geplante Feier zum Internationalen Frauentag statt.

Um 14.00 Uhr eröffnete unser Ortsvorsteher Enrico Gast die Feierlichkeiten und hieß die 30 Gäste herzlich Willkommen.

Mit Blumenkorb und Pralinen bedankte er sich bei unserer Seniorenbeauftragten Elke Sack und ihrer rechten Hand Teresa Fleming für die hervorragende Vorbereitung und Umsetzung.

Die beiden haben das Dorfgemeinschaftshaus wieder wunderbar festlich geschmückt und für ein paar schöne gemeinsame Stunden gesorgt.

Um 15.00 Uhr kamen sieben Mitglieder der Theatergruppe „Die Waldemars“, um ihr Theaterstück „Praxis Dr. Teufel-Stein“ vorzuführen. Das Stück kam bei allen Anwesenden super an, was unschwer am tosenden Applaus zu erkennen war.

Im Anschluss ging es dann zum gemütlichen Teil über. Mit belegten Brötchen und Baguettes, selbstgemachter Bowle und anregenden Gesprächen konnten unsere Gäste den Frauentag fröhlich und entspannt ausklingen lassen. Als kleine Anerkennung gab es für alle Frauen noch einen kleinen Prosecco mit auf den Weg.

Die Waldemars studieren derzeit ein zweites Stück ein, welches Ende 2025 fertig sein soll.

Wir freuen uns schon jetzt sehr, sie wieder zu uns einladen zu dürfen und sind wahnsinnig gespannt auf die nächste Vorführung.

Enrico Gast  
Ortsvorsteher

Nico Sack  
stellv. Ortsvorsteher







► **Schönfelde**

**Fabelhaftes für Klein und Groß**



H. Hüte dich, Böckchen, jetzt beiß' ich dich!  
 B. Hüte dich, Hündchen, jetzt wehr' ich mich!  
 H. Habe gar einen scharfen Zahn.  
 B. Sind mir zwei Hörner gewachsen an.  
 H. Böckchen, es war nicht so schlimm gemeint,  
 Laß uns nur spielen und sein gut Freund.

Und so liefen den ganzen Tag  
 Immer die zwei einander nach;  
 Hündchen das bellte mit Gewalt,  
 Böckchen das zeigte die Hörner bald;  
 Sprangen dann wieder um die Wette.  
 Wer's doch mit angesehen hätte!

Wilhelm Hey, geb. 26.03.1789, gest. 19.05.1854  
 Deutscher Pastor, Fabel- und Liederdichter in Ichtershausen/Thüringen

D. Rahnenführer

**Aus der Geschichte des Dorfes Schönfelde/  
 Teil 18**

Das 19. Jh. geht nun dem Ende entgegen mit wichtigen Entwicklungen in den Wissenschaften (vor allem Naturwissenschaften), Industrie, Wirtschaft, Gesellschaft und Kunst im Gepäck, die sich im nun anbahnenden 20. Jh. in aller Welt entfalten und das Leben der Menschen verändern wird, wie in keinem anderen der vorigen Jahrhunderte jemals. Die Entwicklung der flächendeckenden Elektrizitätsversorgung begann **1884** in Berlin, weitere Großstädte folgten. Ab **1900** konnte elektrisches Licht in bürgerlichen Haushalten brennen und die Gasbeleuchtung allmählich ablösen. In Schönfelde gab es keine Gasversorgung, da brannten nur Kerzen oder Öllampen. Die Versorgung mit Elektrizität in Schönfelde ist wahrscheinlich seit **1913** belegt: Nachdem die Windmühle 1913 durch einen Blitzeinschlag abbrannte, richtete der Müller eine mit elektrischem oder Verbrenner-Motor betriebene Mühle ein. In der ersten Dekade des 20. Jh. bekam die Stadt Müncheberg ein Telefon-Ortsnetz, so dass seit dieser Zeit neben der städtischen Verwaltung auch private Firmen und Haushalte telefonieren konnten. Wann die umliegenden Dörfer von Müncheberg, so auch Schönfelde, an das Ortsnetz angeschlossen waren, muss noch ergründet werden. Bis **1936** wurden im damaligen Deutschen Reich **6.647 Ortsnetze** eingerichtet mit **3,39 Mio. Sprechstellen!** Und auf dem Gebiet der ehemaligen DDR war das Telefonnetz bis zur Einheit auf dem Stand von 1936 geblieben. Mit der Nutzung der Elektrizität und der Entwicklung der verschiedensten Elektro-, Benzin- und Dieselmotoren konnten nun auch die Schönfelder ihre Arbeits- und Lebensbedingungen schrittweise verbessern. So konnte eine motorbetriebene Wasserpumpe auf dem Hof gegenüber einer Schwengelpumpe enorme Verbesserungen und Erleichterungen bringen: mehr Wasser für

**Humor ist, wenn man trotzdem lacht –  
 ein bisschen Spaß muss sein**

D. Rahnenführer

**Humor.**

**Abgetrumpft.** Student (übermütig zu einem älteren Herrn am Bierisch): „Sagen Sie, mein Herr, woher mag es wohl kommen, daß die geistigen Getränke den älteren Herren in die Hüfte, den jüngeren dagegen in die Köpfe steigen!“ — Herr: „Das ist doch leicht erklärbar; die Getränke suchen eben bei jedem Menschen die schwache Seite auf!“



**Entsprechend.** Sie: „Was baden wir denn nun zum Feuerwehr-Verbandstag?“ — Er: „Natürlich Spritzkuchen!“



**Erbfehler.** Frau: „Nein, wie die Mädels von unserm Nachbar pubisüchtig sind!“ — Mann: „Das liegt in der Familie, der Alte hat ja auch alles verputzt.“

**Der Landrat als Vater des Kreises  
 oder**

**Ziegenzucht und Bockhaltung,**

eine landrätliche Bekanntmachung aus dem Kreisblatt — natürlich nicht unseres, sondern eines Nachbarkreises.

Nach verschiedentlich gemachten Erfahrungen stößt die Beschaffung brauchbarer Ziegenböcke immer noch auf Schwierigkeiten. Falls in einer Gemeinde für die kommende Deckperiode kein brauchbarer Bock vorhanden sein sollte, so ersuche ich um rechtzeitige Benachrichtigung, damit ich mit dem Herrn Kreis-tierarzt helfend eingreifen kann.

die Nutztiere – mehr Milch von den Kühen, mehr und schnelleres Wachstum der Mastschweine, für die Menschen leichtere Arbeit auf dem Hof und deutlich bessere Hygiene ... ! Auch wenn es noch viele Jahre im März galt, wie seit Jahrhunderten, der Bauer die Rösslein anspannt ..., um mit den Feldarbeiten zu beginnen, konnte sich manch ein Landwirt, wenn nicht gleich einen Traktor, so doch die verschiedensten Motoren als Antrieb für Arbeiten mit stationären Maschinen auf dem Speicher, im Stall und Hof anschaffen. Das war der Anfang der Technisierung in der Landwirtschaft. Viele Tätigkeiten blieben dennoch Jahrzehnte schwere Handarbeit, vor allem für die Frauen auf dem Hof, dem Feld und im Stall! Noch wurde die Aussaat des Getreides hauptsächlich per Hand vorgenommen, ebenso das Ausbringen von Mineräldünger. Besonders gefährlich war das Streuen von Thomasmehl per Hand. Denn manch ein Mann, Bauer oder Knecht, trank gern mal Alkohol während der Arbeit – und das in Verbindung mit eingeatmetem Thomasmehl konnte schnell tödlich enden!

**1908** hatte z. B. Schönfelde 267 Einwohner, Gölsdorf 131 und Eggers-

dorf 237! Während unsere Altvorderen im lauschigen Schönfelde im Landkreis Lebus in der schönen Provinz Brandenburg ihren Alltag meistern mussten, gab es am anderen Ende der Welt viel Unruhe und Leid. Denn in britischen, französischen und deutschen Kolonien regte sich der antikolonialistische Widerstand. So führten die Briten in Südafrika z. B. gnadenlose Kämpfe **1880-1881** und **1899-1902** gegen die Burenrepubliken, in Indien gegen die Unabhängigkeitsbewegung (**Mahatma Gandhi 1869-1948**), **1900-1901** der Boxer-Aufstand in China, den Großbritannien, Frankreich und das Kaiserreich Deutschland blutig niederschlugen. **1904-1908** wurde in Namibia, der damaligen deutschen Kolonie Deutsch Südwest-Afrika der Aufstand der **Herero** und **Nama** von General **Lothar v. Trotha (1848-1920)** gnadenlos und brutal niedergeschlagen und ca. 100.000 Opfer beider Eingeborenenstämme getötet. Ob man damals in Schönfelde und Umgebung von einer **Marie Curie (07.11.1867-04.06.1934)** oder von **Bertha v. Suttner (09.06.1843-26.06.1914)** gehört hatte? Beide Frauen waren in der internationalen Friedensbewegung tätig.

Marie Curie, zweifache Nobelpreisträgerin (Physik und Chemie), entwickelte im 1. Weltkrieg Röntgenfahrzeuge zur Untersuchung verletzter französischer Soldaten an der Front. Bertha v. Suttner verfasste pazifistische Schriften und Bücher, so **1889** den berühmten Roman „**Die Waffen nieder**“ und bekam **1905** den Friedensnobelpreis. Als sie starb, begann wenige Wochen später der **Erste Weltkrieg (01.08.1914)**. Manch ein junger Bursche aus Schönfelde und Umgebung wird sich in den ersten Wochen und Monaten freiwillig für **Kaiser, Gott und Vaterland** zum Kriegsdienst gemeldet haben?! Wir werden die Kriegsoffer noch in Erfahrung bringen. Es ist erstaunlich, in welcher kurzen Zeit für diesen Krieg wissenschaftliche und technische Erkenntnisse und Neuerungen zur Nutzung umgesetzt wurden! So wurden in diesem Krieg u. a. LKW, PKW, Kräder, Flugzeuge, U-Boote (SMSU9 versenkte am 22. Sept. 1914 drei britische Panzerkreuzer, die innerhalb einer Stunde im Ärmelkanal sanken) erstmals eingesetzt, während die Kavallerie bedeutungslos wurde.

Eine Fortsetzung ist für Ende 2025 vorgesehen, um evtl. weitere Fakten zur Geschichte Schönfeldes zu recherchieren.

D. Rahnenführer  
Ortschronist

## ► Steinhöfel



### Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag in Steinhöfel

Liebe Seniorinnen und Senioren sowie Vorruheständler/innen,  
unser Seniorennachmittag soll

**am Mittwoch, dem 09.04.2025  
um 14.00 Uhr  
im Angerhaus Steinhöfel, Demnitzer Straße 28**

stattfinden.

Es wird um einen Unkostenbeitrag von  
3,00 € gebeten.

H. Prüfer  
Seniorenbeauftragte



## ► Tempelberg



### Die Klangkollection by Musikschule Fröhlich Storkow - das Akkordeonensemble seit 25 Jahren!

Wir sind 16 aktive Mitglieder, im Alter von 21 bis 75 Jahren, mit einem vielfältigen Repertoire von Rock, Pop, Jazz und klassischen Musikstücken.

Als Musikerinnen und Musiker zeigen wir, dass das Akkordeon weit mehr kann als nur traditionelle Melodien zu spielen - lassen Sie sich von der Vielfalt unseres Ensembles mitreißen.



10. Mai 2025  
14:00 Uhr  
Kirche Tempelberg

Das Konzert des Akkordeon-Orchesters wurde durch den Verein „Pro Tempelberg“ e. V. organisiert. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

### Der Förderverein pro Tempelberg lädt Erwachsene und Kinder zum Besuch einer



### Ausstellung vom 17. April bis 16. Juni Hobby Basteln - mit Pappe, Holz ..... und Fantasie

(Christel Fielauf)

Der Ausstellungsraum ist zugänglich während aller im Dorfgemeinschaftshaus stattfindenden öffentlichen Veranstaltungen, so am

**17. April ab 14.00 Uhr und 26. April ab 17.00 Uhr**  
**10. Mai ab 13.00 Uhr und 31. Mai ab 14.00 Uhr**  
**sowie am 14. Juni ab 14.00 Uhr,**

gern auch nach individueller Absprache mit Christel Fielauf (033432/71340).

Exponate können käuflich erworben werden und sollen auch zur Unterstützung des Kinderfestes beitragen.

► Trauer

**BUND-Ortsgruppe  
Berkenbrück/Fürstenwalde verliert langjährig aktives Mitglied**

**Wir trauern um Margot Lange,  
geb. am 22.1.1934, gest. am 24.2.2025**



Eines unserer langjährig aktiven Mitglieder, Frau Margot Lange, ist einen Monat nach ihrem 91. Geburtstag verstorben. Margot Lange geb. Piede war am 22.1.1934 in Bornow bei Beeskow geboren und aufgewachsen. Sie hatte an der Fachschule in Bad Freienwalde Landwirtschaft studiert und hatte dort ihren Mann Hans kennengelernt. Gemeinsam wurden sie als Lehrer an der Landwirtschaftlichen Fachschule in Fürstenwalde-Palumnicken eingesetzt. Viele erfolgreiche Landwirte wie

z. B. Siegfried Hentschel aus Buchholz oder Helga Jurascheck aus Fürstenwalde erinnern sich gern an diese Zeit Anfang der 60er Jahre. Nach dem frühen Tod ihres Mannes wechselte sie zur Kreislandwirtschaftsschule in Fürstenwalde und half bei der Ausbildung von Facharbeitern verschiedener landwirtschaftlicher Berufsgruppen, auch noch als Rentnerin nach 1990.

Seit 1991 haben wir in der damals aus der Naturschutzgruppe Berkenbrück unter Leitung von Wolfgang Kirsch hervorgegangenen BUND-Ortsgruppe Berkenbrück/Fürstenwalde zusammengearbeitet. Margot war mit ihren ausgezeichneten botanischen Kenntnissen eine tragende Säule unserer Arbeit. Sie prägte mit ihrer Fröhlichkeit und ihrem Engagement viele Mitgliederversammlungen, Exkursionen und Feiern. Mehrere Pflanzenrätsel zu Strandfesten in Berkenbrück und zu Waldfesten des Stadtforstes Fürstenwalde bereitete sie entscheidend vor und trug so mit bei zur Förderung der Artenkenntnisse der Besucher.

Bis ins hohe Alter kümmerte sie sich um ihren Garten an der Oderbruchbahn, hielt sich fit und schwamm im Sommer täglich ab 6.30 Uhr im Trebuser See ihre 500 Züge.

Leider erlitt sie wenige Tage vor ihrem 90. Geburtstag einen schweren Schlaganfall, konnte nicht mehr verständlich sprechen und litt auch darunter, dass sie nicht mehr lesen und schreiben konnte. Nach fast einjähriger liebevoller Betreuung im AWO-Pflegeheim Wendisch-Rietz schloss sie dort am Morgen des 24.2. für immer ihre Augen.

Wir werden sie sehr vermissen und behalten sie in allerbesten Erinnerung.


Wolfgang Kirsch und Dr. Helmut Kirchhoff  
im Namen der BUND-Ortsgruppe Berkenbrück/Fürstenwalde



Ihr Leben war prall gefüllt,  
sie gab Bereicherung und Lebenslust,  
sie schenkte tausend Geschichten,  
sie ist nun in Ihrem Frieden.

**Elisabeth Volkmann**  
geb. Witzke  
\* 25. 09.1921 † 22.02.2025

In schönster Erinnerung  
**Ekkehard Witzke und Familie**  
Neuendorf im Sande, im Februar 2025



Man sieht die Sonne untergehen und erschrickt, wenn es plötzlich dunkel wird.

**Detlef Pörtner**  
\*03.01.1952 †29.12.2024

So schwer es auch ist, einen lieben Menschen zu verlieren, ist es auch wohltuend, so viel Anteilnahme zu empfangen. Dafür danke ich von Herzen. Tröstende Worte, eine liebevolle Umarmung und ein Händedruck gaben uns Kraft. Ich vermisse ihn sehr und schaue dankbar auf die vergangenen Jahre zurück. Herzlichen Dank dem Seniorenheim Pillgram, Herrn Dr. v. Stünzner, der Rednerin Frau Katrin Schäfer für die einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus Möse für die liebevolle Betreuung und sensible Begleitung bis zum letzten Tag sowie für die gute Organisation und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**In unseren Herzen lebt er weiter.  
Sigrid M. Schulz und Angehörige**

Briesen, im Februar 2025

## ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Frankfurt (Oder)

Wir sind eine Kanzlei der ETL-Gruppe und betreuen in unserer Niederlassung Frankfurt (Oder) mittelständische Unternehmen aller Rechtsformen sowie Privatpersonen.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

**Steuerfachangestellte (m/w/d)**  
**Steuerfachwirte (m/w/d)**  
**Bilanzbuchhalter (m/w/d)**

oder die, die es werden möchten!  
 Wir bilden jährlich aus.

Sie sind kontaktfreudig, teamfähig und zeichnen sich durch selbstständige, strukturierte und genaue Arbeitsweise aus?

Sie sind engagiert und flexibel und bewahren auch in hektischen Phasen einen kühlen Kopf?  
 Sie suchen eine neue Herausforderung und sind bereit Verantwortung zu übernehmen?  
 Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**Freund & Partner GmbH**  
**StBG & Co. Frankfurt (Oder) KG**  
 Franz-Mehring-Str. 23a  
 15230 Frankfurt (Oder)  
 Telefon 0335 564980  
 fp-frankfurtoder@etl.de  
 www.fp-frankfurtoder.de

### Ihr Ansprechpartner für:

Trauerkarten  
 Danksgivingkarten  
 Traueranzeigen  
 Danksgivingen

Schlaubetal Verlag  
 Kühl OHG  
 Mixdorfer Straße 1  
 5299 Müllrose  
 Tel.: 033606 70299  
 info@druckereikuehl.de  
 www.druckereikuehl.de

Die Karten werden im hauseigenem  
 Digitaldruck hergestellt.



**FRÜHLINGS-  
 AKTION**

## Sparkassen- Baufinanzierung

Effektiver Jahreszins nur:

# 3,49% p.a.\*

Termin-Hotline | 0335 5541-1435 | s-os.de

\* Kaufpreis 250.000 EUR, Finanzierungssumme 225.000 EUR, 10 Jahre Sollzinsbindung, gebundener Sollzins 3.44 % p.a., effektiver Jahreszins 3.49 % p.a., Monatsrate 832,50 EUR, Sicherung durch Grundschuld, bonitätsabhängig, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung, Kondition freibleibend. Repräsentatives Beispiel: 3,86 % effektiver Jahreszins bei 150.000,00 Euro Nettodarlehensbetrag und Grundschuldversicherung mit für 10 Jahre gebundenem Sollzins von 3,77 % p.a., zzgl. Grundschuldintragungs- und Gebäudeversicherungskosten. Stand: 19.02.2025 | Sparkasse Oder-Spree PF 1365, 15203 Frankfurt (Oder)

Termin-Hotline  
 0335 5541-1435  
 s-os.de

 Sparkasse  
 Oder-Spree



## Senkpiel Transporte - Inhaber: Jörg Apel

Schüttguttransporte & -handel · Gütertransporte  
**Wir liefern Schüttgüter aller Art!**

Ob kleine oder große Mengen, wir haben die richtigen Fahrzeuge für Sie! Selbstabholung  
 auch kein Problem alle Materialien ab Lager Müllrose verfügbar!

- **Boden** Füllboden (hell)    • **Kies** alle Körnungen    • **Erde** Mutterboden    • **Tragschichten** Beton-Recycling
- Oberboden (dunkel)    und Sorten    Komposterde    Ziegel-Recycling
- Spialsand    Rollkies    Lehm    Schlacke, Natursteinschotter

**Annahme von Grünschnitt, Erdaushub und recyclingfähigen Bauschutt**  
**Fertigbeton - Splitte - Mineralgemische - Rindenmulch - Hackschnitzel - usw.**

Gewerbeparkring 15 · 15299 Müllrose · Tel.: 03 36 06 / 78 98 38 · Funk: 01 71 / 7 75 54 28

www.senkpiel-transporte.de · e-mail:kontakt@senkpiel-transporte.de

Öffnungszeiten - März - Oktober: Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr



**Deutsche Umwelthilfe fordert Filterpflicht für Kaminöfen!**

## Sauber und klimaschonend Integrierter Keramik-Feinstaubfilter

HARK Kamine und Kaminöfen verfügen bereits heute größtenteils über einen **integrierten Keramik-Feinstaubfilter!**

Die umweltfreundliche ECOplus-Verbrennungstechnik mit integriertem Keramik-Feinstaubfilter – für extrem niedrige Feinstaub-Emissionen – **Der Umwelt zu Liebe!**

Die Umweltfreundlichkeit ist garantiert durch das **HARK ECOplus** Energieeffizienz-Siegel.

**#mitABSTANDdenBESTENfinden  
10% HAUSRABATT**

Öffnungszeiten: Mo - Fr 11 - 17 Uhr

**TESKY KAMINSTUDIO**

15299 Müllrose  
Gewerbeparkring 29  
Telefon: 033606 - 4977  
E-Mail: [info@tesky.de](mailto:info@tesky.de)  
[www.tesky.de](http://www.tesky.de)

**Integrierter Keramik-Feinstaubfilter nur hier bei HARK Die Nr. 1**



Die schönsten Feste sind die, die Sie rechtzeitig mit einer ansprechenden **Einladung** ankündigen!

**Es gibt immer etwas zum Feiern!**

Ob Geburtstag, Einschulung, Hochzeit, Silberne Hochzeit, Goldene Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, Taufe, Betriebsfeier, Sommerfest ...

Ihre ganz persönliche Einladung (schon ab 1 Stück) gestalten und drucken wir hier:

**SCHLAUBETAL S DRUCK**

Mixdorfer Str. 1 • 15299 Müllrose  
Tel.: (033606) 70299 [www.druckereikuehl.de](http://www.druckereikuehl.de)



**neu**

Glasklares Handwerk von Profis.

**ODERGLASEREI®**

Gewerbeparkring 1 / 15299 Müllrose  
[mail@oderglaserei.de](mailto:mail@oderglaserei.de) / [www.oderglaserei.de](http://www.oderglaserei.de)  
033606 883 90

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

**☎ 03944-36160**

**[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

**STUBBEN FRÄSEN**

Service für Haus Hof Garten



Jens Liebmann  
Hauptstraße 2  
15236 Jacobsdorf

+ 0173 - 6156484  
[service-liebmann@web.de](mailto:service-liebmann@web.de)

- Hausmeisterservice
- Gartenservice, Rasenpflege, Heckenschnitt
- Baumpflege - Stubbenfräsen
- Laub- /Grünschnittentsorgung
- komplette Gartensäuberung
- Unkraut Entfernung
- und vieles mehr!!!

Weitere Dienstleistungen nach Vereinbarung

**Spezialisten für Massivhäuser...**

Ob klassisches Satteldach, Bungalowstil, Doppel-, Reihen- oder Mehrfamilienhaus, ob Stadtvilla oder Architektenhaus - als Familienunternehmen mit über 35 Jahren Erfahrung im schlüsselfertigen Bauen bieten wir unseren Bauherren vor allem eines:

**Freude an einem soliden, wertbeständigen, energieeffizienten Massivhaus.**



**TESKY**

UM-, AUS-, NEUBAU

Müllrose • Gewerbeparkring 29  
Telefon 033606 - 226

[www.tesky.de](http://www.tesky.de)

**! ACHTUNG !**

Redaktionsschluss für das nächste  
**Amtsblatt**

**07.04.2025**

Redaktionsschluss für den nächsten  
**Odervorländer-Kurier**

**07.04.2025**

Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später im Amt Odervorland eingehen, **nicht mehr** für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können. Artikel für das Amtsblatt oder den Odervorländer-Kurier können direkt an:

**kurier@amt-odervorland.de**  
oder  
**info-steinhoefel@amt-odervorland.de**  
gesendet werden.

Anzeigen und Danksagungen bitte direkt  
an  
**zeitung@druckereikuehl.de**  
senden.



**HLS  
PROJEKTLEITER  
BAULEITER  
MONTEUR**

**KDH  
HÄLT SIE WARM.**

*Cooler Jobs:  
4-Tage-Woche  
bei vollem Lohn  
+49 335 8691710  
www.kdh-ffo.de*

**MACH  
DEIN DING.  
ABER MACH'S  
BEI UNS.**

**decus****BESTATTUNGEN**

Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
Erledigung aller Formalitäten  
Einfühlsame Trauerbegleitung  
Vorsorgeberatung  
Tag & Nacht erreichbar

Für einen Abschied in Würde

**033607 - 5 99 07**

Karsten Rosteius

Kirchhofstraße 12, 15518 Briesen

www.bestattungen-decus.de

**Barrierefreier Badumbau – Nutzen Sie jetzt Ihren Vorteil!**

Bei Vorliegen eines Pflegegrades können Sie von Zuschüssen sowie von Förderungen profitieren.


Nehmen Sie Kontakt mit uns auf  
– wir beraten Sie gerne!

bis zu  
**4.000 €**  
für Ihr Bad



**WAGNER**  
BÄDER UND WÄRME  
www.wagner-hls.de

Wagner Heizung Sanitär  
Dachklempner GmbH  
Tel.: 033609 4747  
info@wagner-hls.de



**Bestattungsinstitut  
C. Balke**  
vorm. Obenhaupt

*Ihr privater Ansprechpartner bei Tag und Nacht*

Gartenstraße 45a  
15517 Fürstenwalde

Montag-Freitag:  
9.00 - 17.00 Uhr

Samstag:  
nach Vereinbarung

Telefon: (03361) 54 90

**Praxis für Physiotherapie**  
Ch. Scheerer

Hauptstraße 15 • 15518 Heinersdorf

Tel./Fax: 033432 70625

ÖffnungszeitenMo/Di/Do 07.<sup>30</sup> - 19.<sup>00</sup> UhrMi/Fr 07.<sup>30</sup> - 13.<sup>00</sup> Uhr

**Impressum:**

Herausgeber: Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
15299 Müllrose, Mixdorfer Str. 1

Redaktionsleiterin:  
Kathrin Kühl-Achtenberg  
Tel.: (033606) 7 02 99  
E-Mail: zeitung@druckereikuehl.de

Anzeigen:  
Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
Kathrin Kühl-Achtenberg  
Tel.: (033606) 7 02 99  
Amt Odervorland  
15518 Briesen (M), Bahnhofstraße 3

Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
Tel: (03 36 06) 7 02 99  
Satz: Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
E-Mail: info@druckereikuehl.de

Druck: Schlaubetal Druck Kühl OHG  
Tel.: (03 36 06) 7 02 99  
Fax: (03 36 06) 7 02 97  
Auflage: 4595

Das Amtsblatt für das Amt Odervorland erscheint monatlich. Einige Exemplare liegen in der Amtsverwaltung unter oben genannter Adresse im Sekretariat und in der Außenstelle Steinhöfel zur Mitnahme bereit. Sie finden es unter folgendem Link: [amtsblatt.amt-odervorland.de](http://amtsblatt.amt-odervorland.de) oder [amt-odervorland.ratsinfomanagement.net/amtsblatt/](http://amt-odervorland.ratsinfomanagement.net/amtsblatt/). Für den wahrheitsgetreuen Inhalt von Texten, Anzeigen und Fotos übernimmt der Herausgeber und das Amt keine Garantie. Der Nachdruck von Anzeigen ist untersagt!

**Datenschutz**

Personenbezogene Daten sowie Fotos unterliegen dem Datenschutz. Mit dem Einreichen von Beiträgen und Fotos durch den/die Autor/in setzt das Amt Odervorland voraus, dass der/die Autor/in für den Inhalt verantwortlich zeichnet und sich damit einverstanden erklärt, dass diese Daten an die Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Schlaubetal-Verlag Kühl OHG Müllrose zum Zweck der Veröffentlichung im Amtsblatt/Kurier „Odervorländer-Kurier“ sowie auf der Homepage des Amtes Odervorland und der Gemeinde Steinhöfel weitergeleitet werden.



In unserem Bestattungsunternehmen finden Sie fachlichen Rat und Service zu allen Fragen und Aufgaben, die sich an Lebensenden stellen.

Wir nehmen uns Verstorbener so an, dass es Sie als Hinterbliebene und Trauernde stützt, schützt und weiter führt.

Küstriner Str. 1  
15306 Seelow  
Tag & Nacht:  
03346 - 855 42 64



Erdbestattungen  
Feuerbestattungen  
Trauerreden  
Trauerbegleitung  
Bestattungsvorsorge  
vertrauensvoll aus einer Hand

Naturbestattungen  
„Tree of Life“ – Baum des Lebens  
sowie Friedwald- und Ruheforstbestattungen  
Seebestattungen, Erinnerungsdiamant u.ä.



www.Grothbestattungen.de



**24**  
**Tag & Nacht**

**BESTATTUNGSHAUS  
SCHLAUBETAL**

**033606 78 75 99**

Frankfurter Straße 8, in 15299 Müllrose  
Erd-, Feuer-, See- & Waldbestattungen

**Bestattungshaus**  
**Rico Streul**

in Müncheberg / Ernst-Thälmann-Str. 72  
**☎ 033432 / 74 70 98** **24 h**

*Beantragung der Hinterbliebenenrente durch unser Haus.  
Auf Wunsch auch Vermittlung von Blumenschmuck.*

- Hausbesuche • Erledigung aller Formalitäten •
- Bestattungsvorsorge •
- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen •



**Bestattungshaus Möse** 63  
m  
b  
5  Zu Ihren Diensten seit 31 Jahren.

Wenn ein Mensch den Menschen braucht, ist es gut zu wissen, wer derjenige ist.



**TREE OF LIFE**  
ERD- & URNENBESTATTUNG  
SEEBESTATTUNG





**Wenden Sie sich Tag und Nacht vertrauensvoll an uns: Funktelefon 0171 / 2 15 85 00**

|  |   |   |  |   |  |  |
|--|---|---|--|---|--|--|
| <b>15306 Falkenhagen</b><br>Ernst-Thälmann-Straße 23<br>☎ (03 36 03) 30 36 | <b>15306 Seelow</b><br>Ernst-Thälmann-Straße 37<br>☎ (0 33 46) 84 52 07 | <b>15324 Letschin</b><br>R.-Breitscheid-Straße 14<br>☎ (03 34 75) 5 07 14 | <b>15234 Frankfurt (O.)</b><br>Rathenaustraße 65<br>☎ (03 35) 4 00 00 79 | <b>15859 Storkow</b><br>Altstadt 9<br>☎ (03 36 78) 44 24 25 | <b>15526 Bad Saarow</b><br>Bahnhofplatz 2<br>☎ (03 36 31) 59 94 84 | <b>16259 Bad Freienwalde</b><br>Grünstraße 4<br>☎ (0 33 44) 3 00 64 64 |
|--|---|---|--|---|--|--|

# Große Auswahl & TOP-Angebote!

**SONDERMODELL**



**31.995,- EURO**

**SUZUKI Jimny 1.5 Horizon Edition**  
EZ: 09/2024, 50 km, Medium Gray, Licht-Sensor, Anhängerkupplung abnehmbar, Allradsystem mit Geländeuntersetzung, Sitzheizung, Klima, NSW, Tempomat, u.v.m. 19 % MwSt. ausweisbar!

**VIEL PLATZ**



**13.495,- EURO**

**MITSUBISHI Outlander 2.0 Mivec Star**  
EZ: 02/2017, 128.195 km, Karmin Rot Met., LED-TFL, NSW, Tempomat, Licht- & Sicht Paket, Rückfahrkamera, Winterräder, Scheibenheizung, Sitzheizung vorn, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**NEU EINGETROFFEN**



**13.995,- EURO**

**SEAT Leon Sportstourer FR 1.5 TSI 6-Gang**  
EZ: 03/2019, 71.395 km, Desire Red Met., Voll-LED, Lichtsensor, 2-Zonen-Klimaautom., SEAT FULL LINK, Regen-Sensor, R-Kamera, Einparkensoren v./h., Winterräder, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**SPORTLICHER FAMILIENKOMBI**



**23.995,- EURO**

**SEAT Leon SP, Cupra 300 2.0 TSI DSG Navi**  
EZ: 10/2017, 73.695 km, Grau, Siebstahlsicherung, Sitzheizung v., Fahrassistenz-Paket IV, 2-Zonen-Klimaautom., Winterradsatz, PDC v/h, Voll-LED, Rückfahrkamera, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**WENIG KILOMETER**



**12.995,- EURO**

**CITROEN C4 Cactus 1.2 e-THP Selection**  
EZ: 06/2016, 47.495 km, Rot, Navi, PDC hinten, Sitzheizung vorne, Design-Paket, Komfort-Paket, Lichtsensor, Rückfahrkamera, Allwetterreifen auf Alufelgen, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**Der neue Swift: leicht zu leasen.**



**Schon ab 145 EUR/mtl. ohne Anzahlung**

Leasingbeispiel für einen Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 cm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO<sub>2</sub>-Emission: 98 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: C. Auf Basis des Fahrzeugpreises (UVP): 19.500,00 €; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 €; 48 monatliche Leasingraten à 145,00 €; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 6.960,00 €, zzgl. einmaliger Bereitstellungskosten in Höhe von 1.199,00 €. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Suzuki Finance/Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 01.01.2025 - 30.04.2025.

**NEU EINGETOFFEN**



**12.995,- EURO**

**SUZUKI Swift 1.0 Boosterjet Comfort 5-Türer**  
EZ: 07/2018, 34.995 km, Super Black Pearl, Klima, Allwetterreifen auf LM-Felgen, Design-Paket „Blue“, Rückfahrkamera, Privacy Glass, Licht- & Sicht-Paket, Nebelscheinwerfer, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**PREMIUM AUSSTATTUNG**



**38.995,- EURO**

**MERCEDES-BENZ E450T-Modell 4MATIC AMG**  
EZ: 08/2019, 56.795 km, schwarz, Navi, 360°-Kamera, PDC hinten, Business-Paket, Glas-Hub-Schiebedach elektr., LM-Felgen, Komfort-Paket, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**CITY FLITZER**



**13.995,- EURO**

**SUZUKI Swift 1.2 Dualjet Comfort + Hybrid**  
EZ: 09/2020, 24.995 km, Pure White Pearl Met., Navi, LED-Scheinwerfer, Scheibenheizung, LED-TFL, NSW, Keyless, Rückfahrkamera, Licht- & Sicht Paket, u.v.m. 19 % MwSt. ausweisbar!

**AUTOMATIK / AGS**



**28.995,- EURO**

**SUZUKI Vitara 1.5 Dualjet Hybrid Comfort AGS**  
EZ: 09/2023, 150 km, Cosmic Black Pearl, LED-Scheinwerfer, Klimaautom., Spurhalte- & Auspark-Assistent, Rückfahrkamera, Adaptiver Tempomat, u.v.m. 19 % MwSt. ausweisbar!

**SONDERMODELL**



**30.895,- EURO**

**SUZUKI Jimny 1.5 Black Limited Edition**  
EZ: 07/2024, 150 km, Schwarz Met., LM-Felgen schwarz, Sitzheizung, Tempomat, Allradsystem mit Geländeuntersetzung, 5-Jahre Garantie-Paket, Klima, Licht-Sensor, u.v.m. 19 % MwSt. ausweisbar!

**AUTOMATIK-GETRIEBE**



**17.495,- EURO**

**RENAULT Captur 1.3 TCE Energy Version S**  
EZ: 09/2018, 34.195 km, Blau Met., Dachschwarz, Navi, Sitzheizung v., PDC v. & h., Rückfahrkamera, Klimaautom., 6-Gang-DSG, Scheiben h. getönt, Winterräder, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**TOP AUSSTATTUNG**



**25.995,- EURO**

**SEAT Arona FR Edition 1.0 TSI 7-Gang-DSG**  
EZ: 01/2023, 150 km, rot/schwarz, R-Kamera, PDC vorne/hinten, Navi, Voll-LED, 5 Jahre Garantie bis 150.000 km, Dinamica-Paket, 17" LM-Felgen, u.v.m. 19 % MwSt. ausweisbar!

**Eine noch größere Auswahl an Fahrzeugen finden Sie unter: [www.mobile.de/AH-P-BOEHMER](http://www.mobile.de/AH-P-BOEHMER)**

## Unsere Leistungen:

- Freundliche, kompetente Fachberatung mit Probefahrtmöglichkeit
- Alle Fahrzeuge mit COMFORT Garantie-Pass, Auslieferungszertifikat
- Frischer Haupt- und Abgasuntersuchung, Wartung und Inspektion
- Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote Inzahlungnahme des jetzigen Fahrzeuges möglich

**AUTO-Ankauf!**

Sie wollen Ihr Fahrzeug verkaufen?  
Wir unterbreiten Ihnen ein Angebot!

**Autohaus Böhmer** ... DIE LEISTUNG STIMMT! >>>>



15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540  
15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095

Info@autohaus-boehmer.de  
www.mobile.de/AH-P-BOEHMER